KIRSCHEN
HANDWERKZEUGE SEIT 1858

KIRSCHEN WERKZEUGE

TWO CHERRIES TOOLS

KATALOG 2024

SEIT 1858

Wir liefern kompromisslose Qualität.

Volle KIRSCHEN - Garantie:

Sollte ein Artikel nicht den hohen Erwartungen entsprechen, die Sie zu Recht an KIRSCHEN - Produkte stellen, senden Sie uns diesen bitte mit Angabe des Grundes und Ihrer Bezugsquelle zu.

KIRSCHEN - Versprechen

- Unsere Beitel werden ausschließlich von Hand geschmiedet. Diese schonende Materialverformung garantiert höchste KIRSCHEN - Qualität und lange Lebensdauer.
- Die elektronische Überwachung von Schmiedevorgang und Härtung gewährleistet eine gleichmäßig hohe Werkzeugqualität.
- Alle geschmiedeten KIRSCHEN - Werkzeuge sind aus einem Werkzeugstahl mit hohem Kohlenstoffanteil hergestellt, der natürlich nicht rostfrei ist. Um einer Korrosion bzw. Rostbefall vorzubeugen, empfehlen wir die Werkzeuge nach dem Gebrauch bzw. vor längerem Nichtgebrauch mit einem Ölfilm zu schützen.
- Unsere Stechbeitel besitzen höchste Schneidhaltigkeit, denn mit einer Härte von 61 HRc über die gesamte Nutzlänge liegen sie weit über DIN.
- Die Oberflächen sind riefenfrei poliert und erzeugen daher einen glatten Schnitt.
- Die Hefte aus Holz bestehen aus härtester Weißbuche und sind traditionell handgerecht geformt.
- Die Sätze und Produktinformationen werden in Zusammenarbeit mit namhaften Fachleuten zusammengestellt.

Lieferleistung:

- Sie erhalten bei uns die größte Auswahl aus einer Hand.
- Bei einer Bestellung von Einzelstücken gibt es bei uns keine Mindermengenzuschläge.

Inhaltsverzeichnis

7-26 **Stechbeitel**

Stechbeitelsätze, Zimmermannsbeitel, Hohlbeitel, S-Form-Beitel, Lochbeitel, Fitschenbeitel

Chisels

28-48 **Schnitzwerkzeuge**

Bildhauerbeitel, Bildhauerbeitelsätze, Kerbschnitzbeitel, Zier-Schnitzeisen, Kerbschnitzmesser, Kerbschnitzsätze, Zier-Schnitzeisen-Satz

Carving tools

49-52 **Drechselwerkzeuge**

Flachmeißel, Hohlmeißel, Abstechstahl, Ausdrehstahl, HSS Flachmeißel, HSS Drehmeißel, HSS Abstechstahl, HSS Ausdrehstahl, Drechslerbeitel-Sätze

Turning tools

53-56 **Sägen**

Feinsägen, Japansäge, Micro Zugsägen, Furnierschneider, Ersatzblätter

Saws

57-69 **Spezialwerkzeuge und Zubehör**

Zugmesser, Dexel, Ziehklingen, Sägen, Hobeleisen, Klüpfel, Hefte, Rolltaschen, Zirkel

Special tools and accessories

70-75 **Schärfen und Lehrmittel**

Abziehsteine, Schärfsystem Koch

Sharpening and instructional material

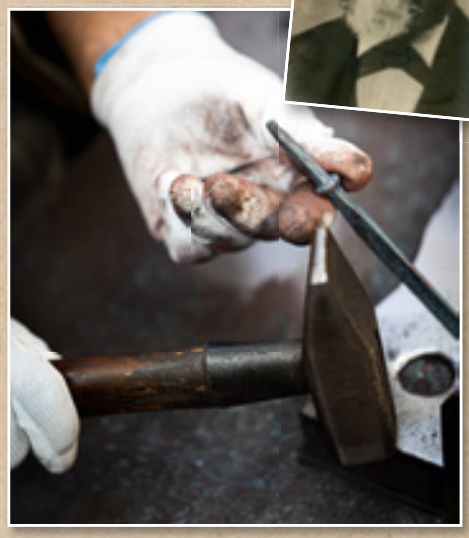
76-77 **Fanartikel**

Zollstock, Tasse, Schlüsselanhänger

Merchandise

SEIT 1858

165 Jahre Qualität



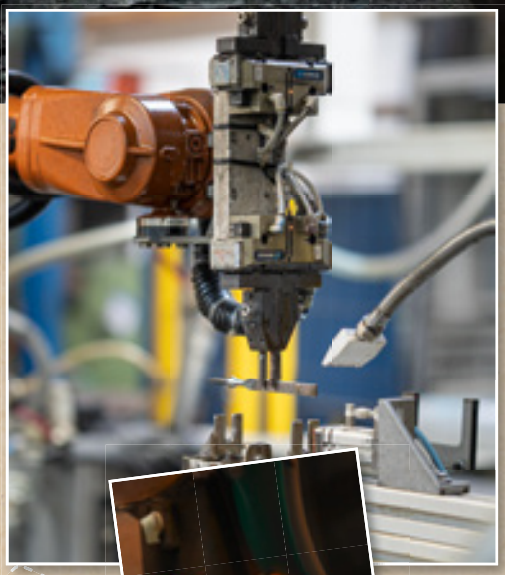
Bereits im Jahre 1858 begann Wilhelm Schmitt mit der Produktion von Stechbeiteln. Zu einer Zeit, in der nicht einmal das elektrische Licht erfunden war.

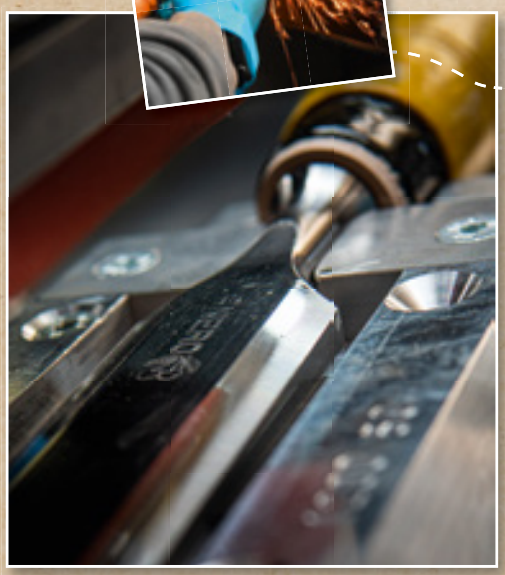
Seine Ansprüche an die Qualität der Erzeugnisse waren jedoch bereits kompromisslos und klar definiert. Er wollte schon damals das Holzhandwerk verbessern und vereinfachen.

Kurze Zeit später wurden die KIRSCHEN als Markenzeichen eingetragen. Sie stehen bis heute für die vollreife Qualität unserer Produkte. Perfekt bis ins kleinste Detail, gefertigt mit höchster Präzision und jahrhundertlanger Erfahrung und Kompetenz. Eine bis heute lückenlose Nachfolge innerhalb der Familie sichert ebenfalls die gleichbleibende Qualität unserer Werkzeuge.

Die Arbeitsprozesse wurden über die Zeit stetig verbessert und für unsere Produkte angepasst. Jeder Handgriff sitzt, da er in 165 Jahren bereits millionenfach ausgeführt wurde.

Wir sind in Remscheid ansässig, dem Herzen des Bergischen Landes. Eine Stadt, die seit Jahrhunderten für ihre Werkzeugindustrie bekannt ist.





Der Ruf als Seestadt auf dem Berge ist kein Zufall. Die hier gefertigten Produkte werden weltweit geschätzt, genießen höchste Reputation und werden seit langer Zeit in alle Länder verschickt.

Denn jeder Handwerker sollte über die Möglichkeit verfügen, mit den besten Werkzeugen zu arbeiten.

Mit unseren 70 Mitarbeitenden fertigen wir hunderttausende Produkte jedes Jahr.

Wir setzen dabei sowohl auf traditionelle Fertigungsverfahren wie das Schmieden und Handschleifen, als auch auf modernste Robotertechnik.

Vollreife Qualität, eine stetige Verbesserung und Weiterentwicklung unserer KIRSCHEN und die Lust auf morgen treiben uns an.

Denn unsere Vision für die Zukunft ist klar: Wir sind und bleiben für das Holzhandwerk da.

DAS ORIGINAL
SEIT 1858

Art. Nr. 1001

Stechbeitel

kurze, leichte, nach B DIN 5139
mit Seitenfasen, mit abgeflachtem
Weißbuchenheft

Firmer chisel

short length, light pattern, bevelled
edges, with flat hornbeam handle

Breite/Width: 2, 3, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20,
22, 24, 26, 28, 30, 32, 35, 40, 45, 50 mm

VE: 6

Tipp 1:
Um einer Korrosion bzw. Rostbefall vorzubeugen, empfehlen wir die Werkzeuge nach dem Gebrauch bzw. vor längerem Nichtgebrauch mit einem Ölfilm zu schützen.

Vor Lagerung der Werkzeuge, Klinge mit leicht Öl getränktem Lappen befeuchten (Weißöl oder unsere Artikel-Nummer 3708000).

Tipp 2:
Vor dem 1. Einsatz sollte die Schneide fein abgezogen, bzw. der Schneidenwinkel der verwendeten Holzart (besonders weich oder hart) angepasst werden.

Art. Nr. 1008

Stechbeitel

kurze, leichte, nach B DIN 5139
mit Seitenfasen, mit abgeflachtem
2-Komponentenheft

Firmer chisel

short length, light pattern, bevelled
edges,
with flat 2-component handle

Breite/Width: 2, 3, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20,
22, 24, 26, 28, 30 mm
VE: 6

Nachschärf-Service

Auch die beste Qualität braucht Pflege. Und wer kennt Ihre KIRSCHEN - Produkte besser als die Menschen, die sie hergestellt haben?

Ob Schärfen, Heftaustausch oder Generalüberholung der Klinge. Wir bieten Ihnen den professionellen Service für alle Ihre Stech- und Schnitzbeitel sowie Schnitzmesser. Sogar wenn es sich um Fremdfabrikate handelt.

Diesen Direkt-Service beauftragen Sie ganz einfach im Internet unter www.kirschen.de

Art. Nr. 1003

Stechbeitel

kurze, leichte, nach B DIN 5139 mit Seitenfasen,
mit abgeflachtem Plastikheft

Firmer chisel

short length, light pattern, bevelled edges,
with flat plastic handle

Breite/Width: 2, 3, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30 mm

VE: 6

Art. Nr. 1002

Stechbeitel

kurze, leichte, nach B DIN 5139
mit Seitenfasen, mit achtkantigem
Weißbuchenheft und Schlagkopf

Firmer chisel

short length, light pattern, bevelled edges,
with octagonal hornbeam handle and hammer button

Breite/Width: 2, 3, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 32, 35, 40, 45, 50 mm

VE: 6

Art. Nr. 1009026
2-Cut

Stechbeitel mit zwei Schneiden
mit abgeflachtem 2-Komponentenheft

Multi chisel
with flat 2-component handle

Breite/Width: 26 mm
VE: 2

Der KIRSCHEN - Multi
Das erste Universal-Werkzeug von KIRSCHEN mit 2 Schneiden: Front und Seite. Endlich mit einem Werkzeug alles stemmen, schneiden, schaben, schälen, kerben, schlitzen, anreißen... Für jeden Hand- und Heimwerker. Original KIRSCHEN Qualität: Schneiden beidseitig geschliffen und hochglänzend poliert // gesamte Nutzlänge im Salzbad auf 60 +/- 1 HRc gehärtet // Rücken gehärtet, kann mit Kunststoff- oder Holzhammer genutzt werden // komplett mit Gürtel-Holster.

Display Art. Nr. 1109000 siehe Seite 18

1 FRONTSCHNEIDE
26 mm breit für stemmende, hebelnde Arbeiten
FRONT CUTTING EDGE

2 SEITENSCHNEIDE
Extra lange 90 mm für alle schneidenden Anwendungen
SIDE CUTTING EDGE

3 GEHÄRTETER RÜCKEN
Kann mit Kunststoff- oder Holzhammer genutzt werden
BACK HARDENED

4 QUALITÄT AUS DEUTSCHLAND
Klinge und Griff
MADE IN GERMANY

Inklusive Holster!
Im Mikrofaser-Holster mit Gürtelschlaufe ist der 2-Cut immer dabei, und die Schneiden sind optimal geschützt.

Holster included!
Inside the microfibre holster with belt loop the 2-Cut is always nearby and the cutting edges are well protected.

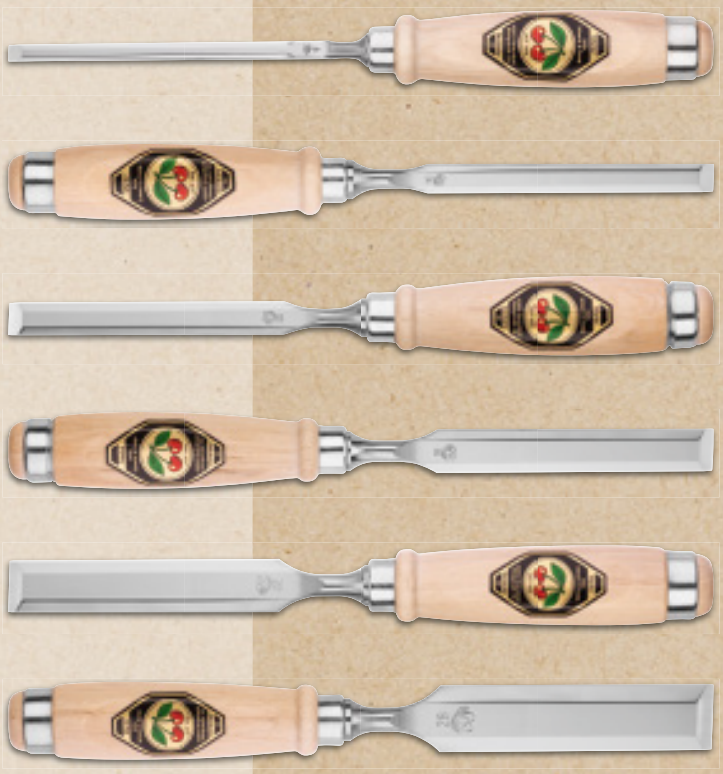
Art. Nr. 1111000

Stechbeitelsatz

kurze, leichte, nach B DIN 5139
mit Seitenfasen, mit abgeflachtem
Weißbuchenheft im Verkaufskarton

Firmer chisel set

short length, light pattern, bevelled
edges, with flat hornbeam handle in
display box



6 Stück, je 1 Stück:
6 pcs., each 1 pc.:

6, 10, 12, 16, 20, 26 mm

Art. Nr. 1101000

Stechbeitelsatz

kurze, leichte, nach B DIN 5139
mit Seitenfasen, mit abgeflachtem
Weißbuchenheft im Holzkasten

Firmer chisel set

short length, light pattern, bevelled
edges, with flat hornbeam handle in
wooden box

6 Stück, je 1 Stück:
6 pcs., each 1 pc.:

6, 10, 12, 16, 20, 26 mm

NEU

Art. Nr. 1107001

Stechbeitelsatz für Zinkenverbindungen

- Optimal für die Herstellung von Schwalbenschwanzverbindungen
- Schneiden in traditioneller Weise abgezogen, geölt und somit sofort einsatzbereit
- Kürzere Bauform erlaubt eine bessere Werkzeugführung
- Seitenfase der Klinge auf 0 mm auslaufend
- Hochglanz-polierte Spiegelfläche plan geschliffen

Firmer chisel set for dovetail connection

- Perfect for making dovetail joints or other wood joints
- Cutting edges honed traditionally, oiled and therefore ready for immediate use
- Short shape allows very precise detail work and significantly better tool handling
- Side bevel of the blade tapers to 0 mm
- Score-free polished mirror surface

6 Stück, je 1 Stück:
6 pcs., each 1 pc.:

4, 6, 10, 16, 20 mm
+ Anreißmesser 3359000
+ Marking knife 3359000

Art. Nr. 3359000

Anreißmesser

NEU

- Zum sehr genauen Markieren und Anreißen von Holzoberflächen
- Angerissene Stelle kann sofort mit einem Stechbeitel bearbeitet werden
- Prismenförmige Klinge ermöglicht Anwendung für Links- und Rechtshänder
- Inklusive hochwertigem Leder-Schneidenschutz

Marking knife

- For very precise marking and scribing wooden surfaces
- Marked area can be processed immediately with a chisel
- Prism-shaped blade allows use for left and right-handed users
- Includes high-quality leather blade protection

Art. Nr. 1145000

Stechbeitelsatz WOODWORKING IS NOT A CRIME - Special edition

NEU

- Vier hochwertige Stechbeitel mit exklusiven Holzheften aus gebrauchten Skateboards
- Jedes Heft ein Unikat
- Ein Turnbeutel mit im Lieferumfang enthalten
- Holzhefte ohne Schlagring, sachte Anwendung mit Klüpfel oder Kunststoffhammer möglich

Firmer chisel WOODWORKING IS NOT A CRIME - Special edition

- Four high-quality chisels with exclusive wooden handles made from used skateboards
- Each handle is unique
- A gym bag included in the scope of delivery
- Wooden handles without striking ring, can be used gently with a mallet or plastic hammer

4 Stück, je 1 Stück:
4 pcs., each 1 pc.:

10, 16, 20, 26 mm

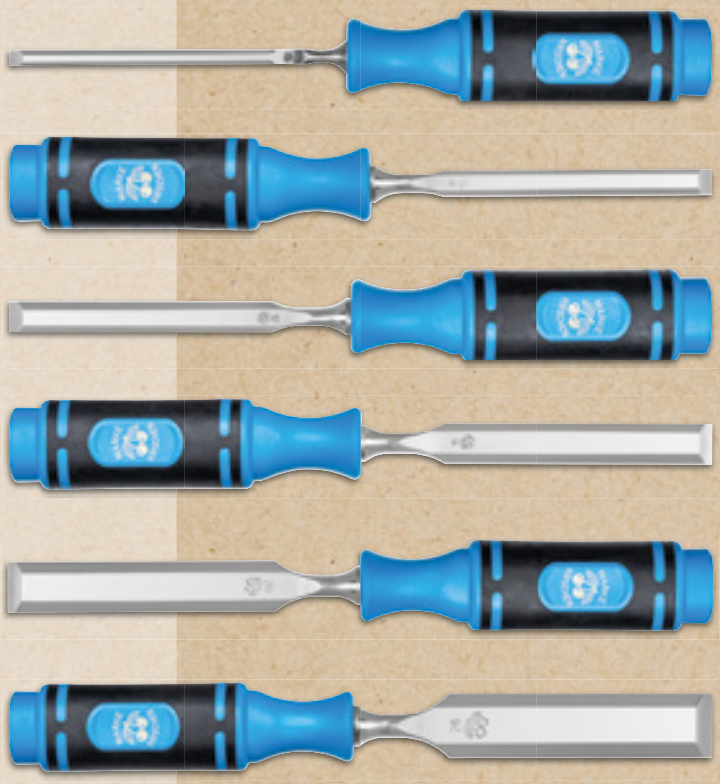
Art. Nr. 1118000

Stechbeitelsatz

kurze, leichte, nach B DIN 5139 mit Seitenfasen, mit abgeflachtem 2-Komponentenheft im Verkaufskarton

Firmer chisel set

short length, light pattern, bevelled edges, with flat 2-component handle in display box



6 Stück, je 1 Stück:
6 pcs., each 1 pc.:

6, 10, 12, 16, 20, 26 mm

Art. Nr. 1108000

Stechbeitelsatz

kurze, leichte, nach B DIN 5139 mit Seitenfasen, mit abgeflachtem 2-Komponentenheft im Holzkasten

Firmer chisel set

short length, light pattern, bevelled edges, with flat 2-component handle in wooden box

6 Stück, je 1 Stück:
6 pcs., each 1 pc.:

6, 10, 12, 16, 20, 26 mm

Art. Nr. 1113000

Stechbeitelsatz

kurze, leichte, nach B DIN 5139
mit Seitenfasen, mit abgeflachtem
Plastikheft im Verkaufskarton

Firmer chisel set

short length, light pattern, bevelled
edges, with flat plastic handle in display
box

6 Stück, je 1 Stück:
6 pcs., each 1 pc.:

6, 10, 12, 16, 20, 26 mm

Art. Nr. 1103000

Stechbeitelsatz

kurze, leichte, nach B DIN 5139
mit Seitenfasen, mit abgeflachtem
Plastikheft im Holzkasten

Firmer chisel set

short length, light pattern, bevelled
edges, with flat plastic handle in wooden
box

6 Stück, je 1 Stück:
6 pcs., each 1 pc.:

6, 10, 12, 16, 20, 26 mm

NEU

Stechbeitelsatz in Veloursleder-Rolltasche

- Verschiedene Bestückungen vorhanden
- Alle Stechbeitel mit exklusivem Lederschneidenschutz geschützt

Firmer chisel set in suede leather roll bag

- Different assortments available
- All firmer chisels with exclusive leather edge protection

Veloursleder-Rolltasche:

- Praktisch für die Lagerung und den Transport von Stechbeiteln
- Schützt vor Staub und Feuchtigkeit
- Passend für alle Stechbeitelgrößen - von 2 mm - 50 mm Klingenbreite

Suede leather roll bag:

- Perfect for storing and transporting firmer chisels
- Protects against dust and moisture
- Suitable for all firmer chisel sizes - from 2 mm - 50 mm blade width

1131002 - 8-teiliger Stechbeitelsatz

Art. Nr.	Inhalt Content	Größe Sizes
1151002	4	10 - 16 - 20 - 26 mm
1171002	6	6 - 10 - 12 - 16 - 20 - 26 mm
1131002	8	4 - 6 - 10 - 12 - 16 - 20 - 26 - 30 mm
3501100	0	-

Art. Nr. 1171000

Stechbeitelsatz

kurze, leichte, nach B DIN 5139 mit Seitenfasen, mit abgeflachtem Weißbuchenheft in Veloursleder-Rolltasche

Firmer chisel set

short length, light pattern, bevelled edges, with flat hornbeam handle in velours leather roll

6 Stück, je 1 Stück:
6 pcs., each 1 pc.:

6, 10, 12, 16, 20, 26 mm

Nur noch so lange der Vorrat reicht!

Art. Nr. 1151000

Stechbeitelsatz

kurze, leichte, nach B DIN 5139 mit Seitenfasen, mit abgeflachtem Weißbuchenheft in Veloursleder-Rolltasche

Firmer chisel set

short length, light pattern, bevelled edges, with flat hornbeam handle in velours leather roll

4 Stück, je 1 Stück:
4 pcs., each 1 pc.:

10, 16, 20, 26 mm

Nur noch so lange der Vorrat reicht!

Art. Nr. 1181000

Stechbeitelsatz

kurze, leichte, nach B DIN 5139 mit Seitenfasen,
mit abgeflachtem Weißbuchenheft
im Verkaufskarton

Firmer chisel set

short length, light pattern, bevelled edges, with flat hornbeam handle in display box

4 Stück, je 1 Stück:
4 pcs., each 1 pc.:

10, 16, 20, 26 mm

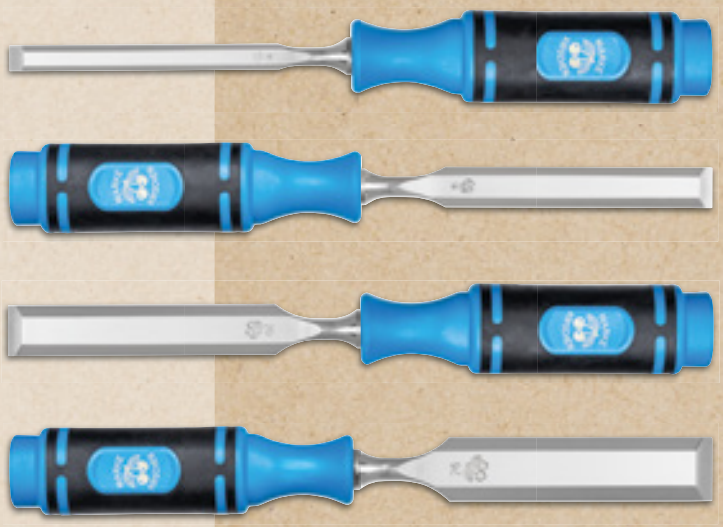
Art. Nr. 1198000

Stechbeitelsatz

kurze, leichte, nach B DIN 5139
mit Seitenfasen, mit abgeflachtem
2-Komponentenheft
im Verkaufskarton

Firmer chisel set

short length, light pattern, bevelled edges, with flat 2-component handle in display box



4 Stück, je 1 Stück:
4 pcs., each 1 pc.:

10, 16, 20, 26 mm

Art. Nr. 1141000

Stechbeitelsatz

kurze, leichte, nach B DIN 5139
mit Seitenfasen, mit abgeflachtem
Weißbuchenheft im Holzkasten

Firmer chisel set

short length, light pattern, bevelled edges, with flat hornbeam handle in wooden box

4 Stück, je 1 Stück:
4 pcs., each 1 pc.:

10, 16, 20, 26 mm

Art. Nr. 1109000

2-Cut-Display

Multi-Beitel-Display

mit abgeflachtem 2-Komponentenheft

Multi chisel display

with flat 2-component handle

12 Stück:
12 pcs.:

1009: 26 mm

Art. Nr. 1195000

Stechbeitelsatz mit Japan-Säge

kurze, leichte, nach B DIN 5139 mit Seitenfasen, mit abgeflachtem Weißbuchenheft im Verkaufskarton

Firmer chisel set with Japanese saw

short length, light pattern, bevelled edges, with flat hornbeam handle in display box

4 Stück, je 1 Stück:
4 pcs., each 1 pc.:

1001: 10, 20, 26 mm
4190: 225 mm

Art. Nr. 1156000

Kurzbeitelsatz

mit Holzheft im Verkaufskarton

Butt chisel set

with wooden handle in display box

Überall dort, wo es eng wird!

Im Bereich von Treppen oder auch nur innerhalb kleiner Schubladen ist die Arbeit mit Stemmeisen normaler Länge umständlich und nicht befriedigend. Hier leisten diese kurzen Stechbeitel beste Dienste.
(Gesamtlänge ca. 165 mm)

4 Stück, je 1 Stück:
4 pcs., each 1 pc.:

6, 12, 20, 26 mm

Art. Nr. 1157000

Kurzbeitelsatz

NEU

- Kurze Bauform ermöglicht sehr präzise Detailarbeiten und eine deutlich bessere Werkzeugführung

Butt chisel set

- Short shape allows very precise detail work and a significantly better tool handling

Blade length from handle: approx. 90mm
Breite/Width: 10, 16, 20, 26, 35 mm

Art. Nr. 1190000

Problemlöser-Beitelsatz

mit abgeflachtem Weißbuchenheft
im Holzkasten

Problem solving chisel set

with flat hornbeam handle in wooden box

4 Stück, je 1 Stück:
4 pcs., each 1 pc.:

1001: 4, 26 mm
1431: 12 mm
1051: 20 mm

Art. Nr. 1958000

Zimmermannsbeitelsatz

„NERO“, halblange, schwere, extra starke, mit Seitenfasen nach BHL DIN 5141, mit schwerem, rundem Weißbuchenheft und Lederscheibe in Veloursleder-Rolltasche

Carpenters‘ chisel set

halflong, heavy pattern, extra strong, bevelled edges, with heavy, round hornbeam handle and leather disc in velours leather roll

4 Stück, je 1 Stück:
4 pcs., each 1 pc.:

26, 30, 35, 40 mm

Nur noch so lange der Vorrat reicht!

Art. Nr. 1205

Zimmermannsbeitel „NERO“

halblange, schwere, extra starke, mit Seitenfasen nach BHL DIN 5141, mit schwerem, rundem Weißbuchenheft und Lederscheibe

Carpenters‘ chisel

halflong, heavy pattern, extra strong, bevelled edges, with heavy, round hornbeam handle and leather disc

Breite/Width: 20, 22, 24, 26, 28, 30, 32, 35, 40, 45, 50 mm

VE: 2

Nachschärf-Service

Auch die beste Qualität braucht Pflege. Und wer kennt Ihre KIRSCHEN - Produkte besser als die Menschen, die sie hergestellt haben?

Ob Schärfen, Heftaustausch oder Generalüberholung der Klinge. Wir bieten Ihnen den professionellen Service für alle Ihre Stech- und Schnitzbeitel sowie Schnitzmesser. Sogar wenn es sich um Fremdfabrikate handelt.

Diesen Direkt-Service beauftragen Sie ganz einfach im Internet unter www.kirschen.de

Art. Nr. 1031

Stechbeitel

halblange, starke, mit
Seitenfasen nach BHL DIN 5140,
mit abgeflachtem Weißbuchenheft

Firmer chisel

halflong, strong pattern, bevelled edges,
with flat hornbeam handle

Breite/Width: 10, 16, 20, 26, 30 mm

Klinge 1 cm länger und ca. 1 mm
stärker als Standard - Stechbeitel 1001

Art. Nr. 1051

S-Form-Beitel

mit Seitenfasen, mit abge-
flachtem Weißbuchenheft

S-Form chisel

short length, light pattern, bevelled
edges, with flat hornbeam handle

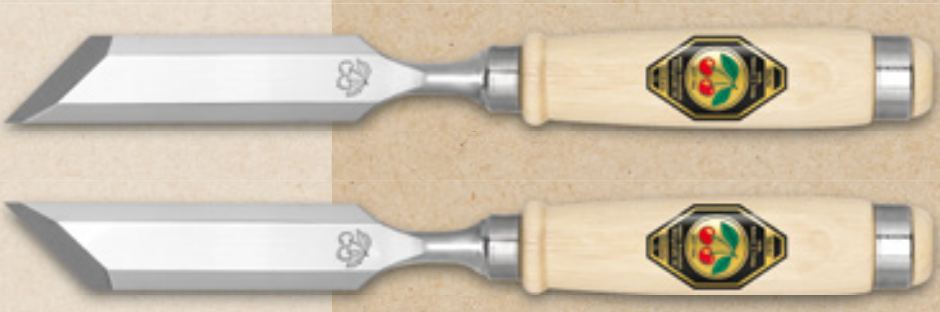
Breite/Width: 10, 16, 20 mm

Durch die S-Form kann der Beitel flach angesetzt werden, ohne dass die Finger stören.

Art. Nr. 1056

Stechbeitelpaar mit schräger Schneide 45°

mit abgeflachtem Weißbuchenheft



Pair of skew chisels 45°

with flat hornbeam handle

Breite/Width: 12, 20, 26 mm

Das Paar für rechts + links!

Die Beitel haben eine winklige Schneide von 45°, damit man gut an Innenecken herankommt.

Art. Nr. 1058

Stechbeitelpaar gekröpft mit schräger Schneide 45°

mit abgeflachtem Weißbuchenheft, (1 x links, 1 x rechts).

Pair of chisels cranked with skewed edge 45°

with flat hornbeam handle, (1x left, 1 x right)

Durch die gekröpfte Klinge können mit diesen Stechbeiteln Ausputzarbeiten innerhalb größerer Flächen präzise vorgenommen werden. Die schrägen Schneiden ermöglichen es mit diesen Beiteln Schubladen und schwer zugängliche Stellen zu säubern oder zu bearbeiten.

Breite/Width: 12, 20, 26 mm

Art. Nr. 1059

Stechbeitel gekröpft mit spitzer Schneide 45°

mit abgeflachtem Weißbuchenheft

Skew chisel cranked with pointed edge 45°

with flat hornbeam handle

Durch die gekröpfte Klinge können mit diesen Stechbeiteln Ausputzarbeiten innerhalb größerer Flächen präzise vorgenommen werden. Die schrägen Schneiden ermöglichen es mit diesen Beiteln Schubladen und schwer zugängliche Stellen zu säubern oder zu bearbeiten.

Breite/Width: 12, 20, 26 mm

Art. Nr. 1071

Kurzbeitel, mit Buchenheft

Klingenlänge ab Heft: ca. 90mm

Butt Chisel with wooden handle

Blade length from handle: approx. 90mm

Breite/Width: 6, 10, 12, 16, 20, 22, 26, 35 mm

Art. Nr. 1431
Hohlbeitel
kurze, leichte, nach DIN 5142, mit abgeflachtem Weißbuchenheft

Firmer gouge
short length, light pattern, with flat hornbeam handle

Breite/Width: 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 32, 35, 40, 45, 50 mm

Art. Nr. 1432
mit achtkantigem Weißbuchenheft und Schlagkopf

with octagonal hornbeam handle and hammer button

Breite/Width: 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 32, 35, 40, 45, 50 mm

Art. Nr. 1433
mit abgeflachtem Plastikheft

with flat plastic handle

Breite/Width: 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30 mm

Art. Nr. 1438
mit abgeflachtem 2-Komponentenheft

with flat 2-component handle

Breite/Width: 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30 mm

Der Innenradius beträgt ungefähr die Hälfte der Breite. Kleine Abweichungen sind jedoch bei handgeschmiedeten Werkzeugen nicht zu vermeiden.

The inner radius is approximately half the width. Small deviations, however, cannot be avoided with hand forged tools.

Art. Nr. 1481
Hohlbeitel
kurze, leichte, nach DIN 5142, Waate innen,
mit abgeflachtem Weißbuchenheft

Firmer gouge
short length, light pattern, inside bevel,
with flat hornbeam handle

Breite/Width: 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24,
26, 28, 30 mm

Waate innen

Art. Nr. 1482
mit achtkantigem Weißbuchenheft und Schlagkopf

with octagonal hornbeam handle and hammer button

Breite/Width: 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24,
26, 28, 30 mm

Art. Nr. 1483
mit abgeflachtem Plastikheft

with flat plastic handle

Breite/Width: 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24,
26, 28, 30 mm

Art. Nr. 1488
mit abgeflachtem 2-Komponentenheft

with flat 2-component handle

Breite/Width: 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24,
26, 28, 30 mm

Art. Nr. 1471
Hohlbeitel
kurze, leichte, gebogene,
mit abgeflachtem Weißbuchenheft

Firmer gouge
short length, light pattern, bent, with flat
hornbeam handle

Breite/Width: 6, 10, 12, 16, 20, 26 mm

Art. Nr. 1301

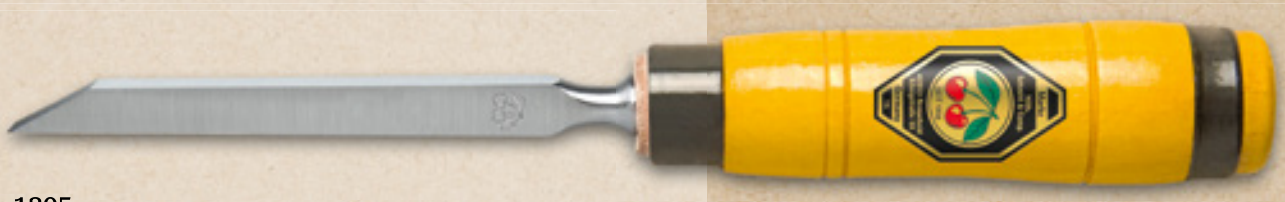
Lochbeitel

schwere, starke, nach DIN 5143, mit abgeflachtem Weißbuchenheft
und Lederscheibe

Mortise chisel

heavy, strong pattern, with flat hornbeam handle and leather disc

Breite/Width: 3, 6, 8, 10, 12, 13, 16 mm



Art. Nr. 1305

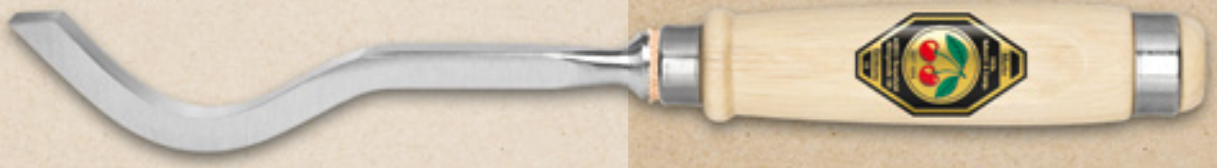
Lochbeitel

schwere, starke, nach DIN 5143, mit schwerem, rundem Weißbuchenheft und Lederscheibe

Mortise chisel

heavy, strong pattern, with heavy round hornbeam handle and leather disc

Breite/Width: 3, 6, 8, 10, 12, 13, 16 mm



Art. Nr. 1351

Schwanenhalslochbeitel

schwere, starke, mit abgeflachtem Weißbuchenheft und Lederscheibe

Swan neck mortise chisel

heavy, strong pattern,with flat hornbeam handle and leather disc

Breite/Width: 6, 10, 12 mm

Art. Nr. 1720

Patent-Fitschenbeitel

mit gerauhter Spanheberfläche

Plugging chisel

with notched face

Stärke/Thickness in mm	1,5	2
Breite/Width in mm	27	32
Standardmaß für/ Standard size for	Fenster/ Windows	Türen/ Doors

Folge uns auf Instagram!
Follow us on Instagram!

SCHNITZWERKZEUGE

Gelebte Tradition

Schnitzwerkzeuge

Schlag für Schlag schält sich die Form aus dem Holzblock heraus. Als Bildhauer oder Hobby-schnitzer erleben Sie täglich diese Faszination des Entstehens.

KIRSCHEN - Schnitzwerkzeuge unterstützen Ideen bei der Umsetzung mit der größten Vielfalt aus einer Hand. Die polierte Oberfläche ist riefenfrei für einen exakten Schnitt.

Alle geschmiedeten KIRSCHEN - Werkzeuge sind aus einem Werkzeugstahl mit hohem Kohlenstoffanteil hergestellt, der natürlich nicht rostfrei ist. Um einer Korrosion bzw. Rostbefall vorzubeugen, empfehlen wir die Werkzeuge nach dem Gebrauch bzw. vor längerem Nichtgebrauch mit einem Ölfilm zu schützen.

Bildhauerbeitel

Wählen Sie aus über 900 Bildhauerbeiteln, die wir für Sie ständig auf Lager halten. Bildhauerbeitel eignen sich für Schnitzarbeiten in jedem Holz.

Kerbschnitzwerkzeuge

80 unterschiedlichste Beitel und 11 Sorten Messer umfasst unser Kerbschnitzprogramm. Die handlichen Werkzeuge mit dünneren kurzen Griffen eignen sich für leichte bis mittlere Bildhauerarbeiten, vornehmlich zum Schnitzen von Verzierungen und Ornamenten.

Zier-Schnitzeisen

Zur Schaffung feinster Schnitzarbeiten, wie z.B. das Ausarbeiten von Gesichtern oder Portraits, können Sie aus unseren Zier-Schnitzeisen mit feinsten Schneiden von 0,5 bis maximal 2 mm Breite wählen.

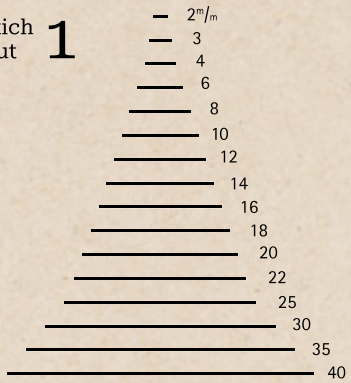
Unsere geschmiedeten KIRSCHEN - Schnitzwerkzeuge sind gebrauchsfertig mit einem Winkel von ca. 17° für weiches Holz geschärft.

Sollten Sie ein besonders weiches oder hartes Holz verwenden, muss die Schneide angepasst werden.

Art. Nr. 3101
Bildhauerbeitel, gerades Balleisen
mit achtkantigem Weißbuchenheft, Klingenlänge ca. 120 - 140 mm

Carving chisel, straight chisel, with octagonal hornbeam handle, blade length 120 - 140 mm

Stich 1
Cut



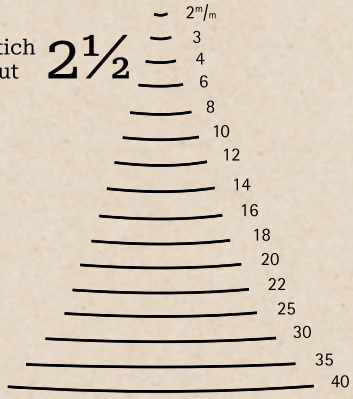
- **Art. Nr. 3102**
  schräges Balleisen
  skew chisel
- **Art. Nr. 3121**
  gekröpftes, gerades Balleisen
  spoon bent chisel, straight
  Breite/Width: 2, 3, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20 mm
- **Art. Nr. 3122**
  gekröpftes, linksschräges Balleisen
  spoon bent chisel, left corner
  Breite/Width: 2, 3, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16 mm
- **Art. Nr. 3123**
  gekröpftes, rechtsschräges Balleisen
  spoon bent chisel, right corner
  Breite/Width: 2, 3, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16 mm

3121

3122

3123

Stich 2½
Cut



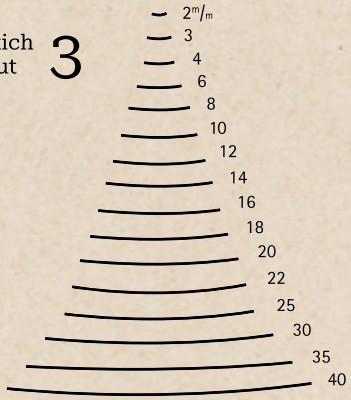
- **Art. Nr. 3165**
  Bildhauerbeitel
  gerades Flacheisen
  mit achtkantigem Weißbuchenheft, Klingenlänge ca. 120 - 140 mm
  Carving chisel, all-flat chisel, with octagonal hornbeam handle, blade length 120 - 140 mm

---

Art. Nr. 3103
Bildhauerbeitel
gerades Flacheisen
mit achtkantigem Weißbuchenheft, Klingenlänge ca. 120 - 140 mm

Carving chisel, all-flat chisel, with octagonal hornbeam handle, blade length 120 - 140 mm

Stich 3
Cut



- **Art. Nr. 3112**
  gebogenes Flacheisen
  flat curved chisel
- **Art. Nr. 3124**
  gekröpftes Flacheisen
  flat spoon bent chisel
  Breite/Width: 2, 3, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20 mm

3112

3124

Auch ohne Heft lieferbar. Stiche nicht verbindlich, da handgeschmiedet.
Also available without handles. Cuts not binding due to hand-forging.

Art. Nr. 3104

Bildhauerbeitel, gerades Flacheisen

mit achtkantigem Weißbuchenheft, Klingenlänge ca. 120 - 140 mm
Carving chisel, all-flat chisel, with octagonal hornbeam handle, blade length 120 - 140 mm

Stich / Cut 4

Breite/Width:
3125: 2, 3, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20 mm
3134: 2, 3, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16 mm
3179 + 3180: 6, 12 mm

- **Art. Nr. 3113**
  gebogenes Flacheisen
  flat curved chisel
- **Art. Nr. 3125**
  gekröpftes Flacheisen
  flat spoon bent chisel
- **Art. Nr. 3134**
  verkehrt gekröpftes Flacheisen
  flat back bent chisel
- **Art. Nr. 3179**
  gekröpftes, linksschräges Flacheisen
  flat spoon bent chisel, left corner
- **Art. Nr. 3180**
  gekröpftes, rechtsschräges Flacheisen
  flat spoon bent chisel, right corner

3113

3125

3134

3179

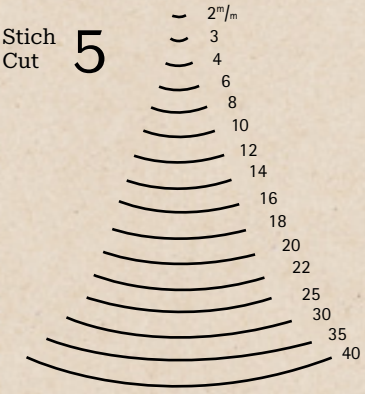
3180

Art. Nr. 3105

Bildhauerbeitel, gerades Hohleisen

mit achtkantigem Weißbuchenheft, Klingenlänge ca. 120 - 140 mm
Carving chisel, flat gouge, with octagonal hornbeam handle, blade length 120 - 140 mm

Stich / Cut 5



- **Art. Nr. 3114**
  gebogenes Hohleisen
  curved gouge
- **Art. Nr. 3126**
  gekröpftes Hohleisen
  spoon bent gouge
  Breite/Width: 2, 3, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20 mm
- **Art. Nr. 3135**
  verkehrt gekröpftes Hohleisen
  flat back bent gouge
  Breite/Width: 2, 3, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16 mm

3114

3126

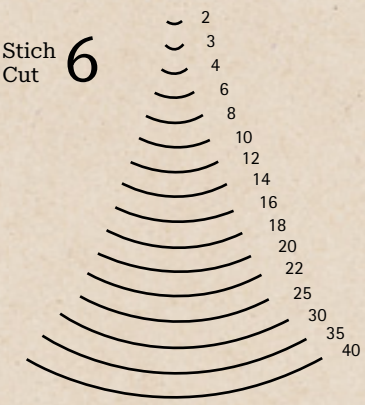
3135

Art. Nr. 3106

Bildhauerbeitel, gerades Hohleisen

mit achtkantigem Weißbuchenheft, Klingenlänge ca. 120 - 140 mm
Carving chisel, flat gouge, with octagonal hornbeam handle, blade length 120 - 140 mm

Stich / Cut 6



- **Art. Nr. 3115**
  gebogenes Hohleisen
  curved gouge
- **Art. Nr. 3127**
  gekröpftes Hohleisen
  spoon bent gouge
  Breite/Width: 2, 3, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20 mm
- **Art. Nr. 3136**
  verkehrt gekröpftes Hohleisen
  back bent gouge
  Breite/Width: 2, 3, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16 mm

3115

3127

3136

Auch ohne Heft lieferbar. Stiche nicht verbindlich, da handgeschmiedet.
Also available without handles. Cuts not binding due to hand-forging.

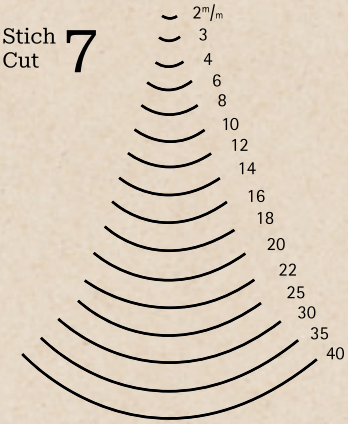
Art. Nr. 3107

Bildhauerbeitel, gerades Hohleisen

mit achtkantigem Weißbuchenheft, Klingenlänge ca. 120 - 140 mm

Carving chisel, flat gouge, with octagonal hornbeam handle, blade length 120 - 140 mm

Stich 7
Cut



- **Art. Nr. 3116**
  gebogenes Hohleisen
  curved gouge
- **Art. Nr. 3128**
  gekröpftes Hohleisen
  spoon bent gouge
  Breite/Width: 2, 3, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20 mm
- **Art. Nr. 3137**
  verkehrt gekröpftes Hohleisen
  back bent gouge
  Breite/Width: 2, 3, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16 mm

3116

3128

3137

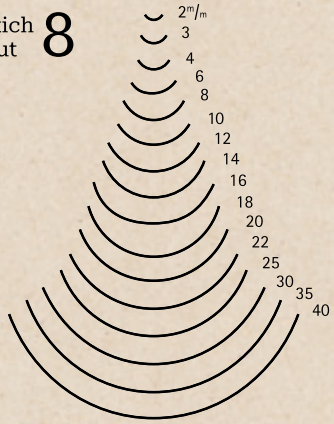
Art. Nr. 3108

Bildhauerbeitel, gerades Hohleisen

mit achtkantigem Weißbuchenheft, Klingenlänge ca. 120 - 140 mm

Carving chisel, flat gouge, with octagonal hornbeam handle, blade length 120 - 140 mm

Stich 8
Cut



- **Art. Nr. 3117**
  gebogenes Hohleisen
  curved gouge
- **Art. Nr. 3129**
  gekröpftes Hohleisen
  spoon bent gouge
  Breite/Width: 2, 3, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20 mm
- **Art. Nr. 3138**
  verkehrt gekröpftes Hohleisen
  back bent gouge
  Breite/Width: 2, 3, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16 mm

3117

3129

3138

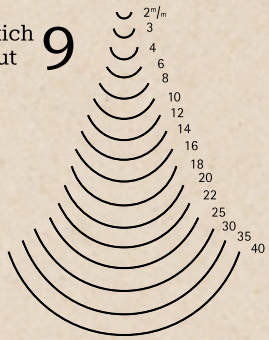
Art. Nr. 3109

Bildhauerbeitel gerades Hohleisen (Bohrer)

mit achtkantigem Weißbuchenheft, Klingenlänge ca. 120 - 140 mm

Carving chisel, straight gouge, with octagonal hornbeam handle, blade length 120 - 140 mm

Stich 9
Cut



- **Art. Nr. 3118**
  gebogenes Hohleisen (Bohrer)
  curved gouge
- **Art. Nr. 3130**
  gekröpftes Hohleisen (Bohrer)
  spoon bent gouge
  Breite/Width: 2, 3, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20 mm

3118

3130

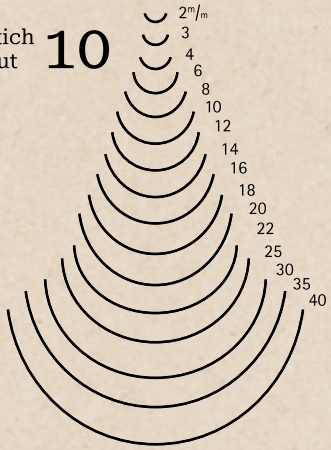
Auch ohne Heft lieferbar. Stiche nicht verbindlich, da handgeschmiedet.
Also available without handles. Cuts not binding due to hand-forging.

Art. Nr. 3110

Bildhauerbeitel gerades Hohleisen (Bohrer)

mit achtkantigem Weißbuchenheft, Klingenlänge ca. 120 - 140 mm
Carving chisel, straight gouge, with octagonal hornbeam handle, blade length 120 - 140 mm

Stich
Cut 10



- **Art. Nr. 3119**
  gebogenes Hohleisen (Bohrer)
  curved gouge
- **Art. Nr. 3131**
  gekröpftes Hohleisen (Bohrer)
  spoon bent gouge

  Breite/Width: 2, 3, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20 mm

3119

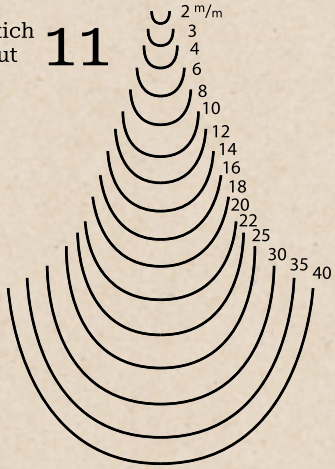
3131

Art. Nr. 3111

Bildhauerbeitel gerades Hohleisen (Bohrer)

mit achtkantigem Weißbuchenheft, Klingenlänge ca. 120 - 140 mm
Carving chisel, straight gouge, with octagonal hornbeam handle, blade length 120 - 140 mm

Stich
Cut 11



- **Art. Nr. 3120**
  gebogenes Hohleisen (Bohrer)
  curved gouge
- **Art. Nr. 3132**
  gekröpftes Hohleisen (Bohrer)
  spoon bent gouge

  Breite/Width: 2, 3, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20 mm

3120

3132

1
1,5
2

- **Art. Nr. 3147**
  Ziereisen
  grooving gouge

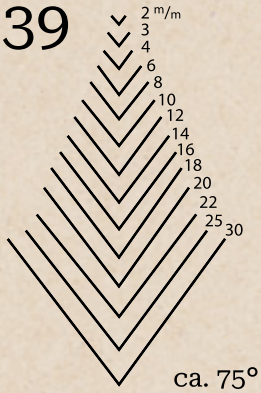
  Breite/Width: 1 mm, 1,5 mm, 2 mm

Art. Nr. 3139

Bildhauerbeitel, gerader Gaißfuß

mit achtkantigem Weißbuchenheft,
Klingenlänge ca. 120 - 140 mm
Carving chisel, straight V-chisel, with octagonal hornbeam handle, blade length 120 - 140 mm

Stich
Cut 39



ca. 75°

- **Art. Nr. 3140**
  gebogener Gaißfuß
  curved V-chisel

  Breite/Width: 2, 3, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20 mm
- **Art. Nr. 3143**
  gekröpfter Gaißfuß
  spoon bent V-chisel

  Breite/Width: 2, 3, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20 mm

3140

3143

Auch ohne Heft lieferbar. Stiche nicht verbindlich, da handgeschmiedet.
Also available without handles. Cuts not binding due to hand-forging.

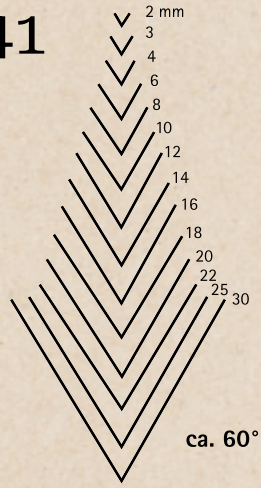
Art. Nr. 3141

Bildhauerbeitel, gerader Gaißfuß

mit achtkantigem Weißbuchenheft, Klingenlänge ca. 120 - 140 mm

Carving chisel, straight V-chisel, with octagonal hornbeam handle, blade length 120 - 140 mm

Stich
Cut 41



- **Art. Nr. 3142**
  gebogener Gaißfuß
  curved V-chisel
  Breite/Width: 2, 3, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20 mm
- **Art. Nr. 3144**
  gekröpfter Gaißfuß
  spoon bent V-chisel
  Breite/Width: 2, 3, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20 mm

3142

3144

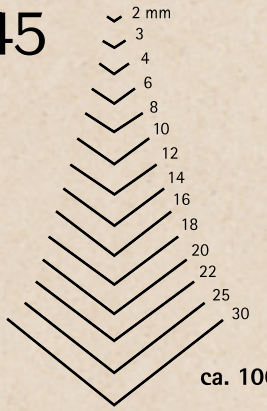
Art. Nr. 3145

Bildhauerbeitel, gerader Gaißfuß

mit achtkantigem Weißbuchenheft, Klingenlänge ca. 120 - 140 mm

Carving chisel, straight V-chisel, with octagonal hornbeam handle, blade length 120 - 140 mm

Stich
Cut 45



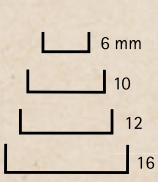
- **Art. Nr. 3146**
  gebogener Gaißfuß
  curved V-chisel
  Breite/Width: 2, 3, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20 mm

3146

Art. Nr. 3100

Kasteneisen

Macaroni Tool



Breite/Width: 6, 10, 12, 16 mm

3100

Auch ohne Heft lieferbar. Stiche nicht verbindlich, da handgeschmiedet.
Also available without handles. Cuts not binding due to hand-forging.

Blumeneisen

mit achtkantigem Weißbuchenheft

Spade gouge

with octagonal hornbeam handle

Art. Nr.		Stich Cut
3171		1
3172		2½
3173		3
3174		4
3175		5
3176		6
3177		7
3178		8

Breite/Width: 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20 mm

Schweizer Eisen

mit achtkantigem Weißbuchenheft

Carving tool, Swiss pattern

with octagonal hornbeam handle

Art. Nr.		Stich Cut
3181		1
3183		3
3184		4
3185		5
3186		6
3187		7

Breite/Width: 50, 60 mm

Tiroler Eisen

mit achtkantigem Weißbuchenheft

Carving tool, Tyrolise pattern

with octagonal hornbeam handle

Art. Nr.		Stich Cut
3191		1
3193		3
3194		4
3195		5
3196		6
3197		7

Breite/Width: 50, 60 mm

Alle geschmiedeten KIRSCHEN - Werkzeuge sind aus einem Werkzeugstahl mit hohem Kohlenstoffanteil hergestellt, der natürlich nicht rostfrei ist. Um einer Korrosion bzw. Rostbefall vorzubeugen, empfehlen wir die Werkzeuge nach dem Gebrauch bzw. vor längerem Nichtgebrauch mit einem Ölfilm zu schützen.

Auch ohne Heft lieferbar. Stiche nicht verbindlich, da handgeschmiedet.
Also available without handles. Cuts not binding due to hand-forging.

HK

LRT

MRT

Art. Nr. 3154 HK
Bildhauerbeitelsatz
mit achtkantigem Weißbuchenheft im Holzkasten + 1 Satz Abziehsteine Nr. 3704

Carving chisel set
with octagonal hornbeam handle in wooden box + 1 set sharpening stones No. 3704

12 Stück, je 1 Stück:
12 pcs., each 1 pc.:

3101: 6,12 mm
3102: 8 mm
3105: 4, 6, 10 mm
3108: 4, 8, 12 mm
3110: 4, 6 mm
3139: 6 mm

12

- Art. Nr. 3157 LRT in Veloursleder-Rolltasche + 1 Satz Abzieh-steine Nr. 3704
  in velours leather roll + 1 set sharpening stones No. 3704
- Art. Nr. 3160 MRT in Mikrofaserrolltasche + 1 Satz Abzieh-steine Nr. 3704
  in microfibre roll + 1 set sharpening stones No. 3704
- Art. Nr. 3150 DS in Deckelschachtel
  in cardboard box

Art. Nr. 3155 HK
Bildhauerbeitelsatz
mit achtkantigem Weißbuchenheft im Holzkasten + 1 Satz Abziehsteine Nr. 3704

Carving chisel set
with octagonal hornbeam handle in wooden box + 1 set sharpening stones No. 3704

18 Stück, je 1 Stück:
18 pcs., each 1 pc.:

3101: 4, 6, 12, 20 mm
3104: 4, 6, 10, 16 mm
3106: 2, 4, 6, 8, 12, 16 mm
3111: 2, 4, 6 mm
3139: 6 mm

18

- Art. Nr. 3161 MRT in Mikrofaserrolltasche + 1 Satz Abziehsteine Nr. 3704
  in microfibre roll + 1 set sharpening stones No. 3704
- Art. Nr. 3151 DS in Deckelschachtel
  in cardboard box

Art. Nr. 3156 HK
Bildhauerbeitelsatz
mit achtkantigem Weißbuchenheft im Holzkasten + 1 Satz Abziehsteine Nr. 3704

Carving chisel set
with octagonal hornbeam handle in wooden box + 1 set sharpening stones No. 3704

24 Stück, je 1 Stück:
24 pcs., each 1 pc.:

3101: 2, 6, 10, 16, 20 mm
3102: 6, 12 mm
3103: 8, 12 mm
3105: 6, 10, 16, 20 mm
3108: 2, 6, 10, 16 mm
3110: 2, 4, 6, 10 mm
3139: 4, 8 mm
3147: 1 mm

24

- Art. Nr. 3162 MRT in Mikrofaserrolltasche + 1 Satz Abziehsteine Nr. 3704
  in microfibre roll + 1 set sharpening stones No. 3704
- Art. Nr. 3152 DS in Deckelschachtel
  in cardboard box

Art. Nr. 3163 MRT
Bildhauerbeitelsatz
mit achtkantigem Weißbuchenheft in Mikrofaserrolltasche
+ 1 Satz Abziehsteine Nr. 3704

Carving chisel set
with octagonal hornbeam handle in microfibre roll
+ 1 set sharpening stones No. 3704

Art. Nr. 3153 DS
in Deckelschachtel

in cardboard box

32 Stück, je 1 Stück:
32 pcs., each 1 pc.:

3101: 2, 4, 6, 8, 10, 12, 16, 20 mm
3104: 6, 12 mm,
3105: 4, 6, 8, 12, 16, 20 mm
3108: 2, 4, 6, 8, 10, 12, 16, 22 mm
3111: 2, 4, 6, 8, 10 mm
3139: 4, 6 mm
3147: 1 mm

32

Art. Nr. 3688 MRT
Bildhauerbeitelsatz
mit achtkantigem Weißbuchenheft in Mikrofaserrolltasche
Grundausstattung

Carving chisel set
with octagonal hornbeam handle in microfibre roll - Basic set

Art. Nr. 3698 DS
in Deckelschachtel

in cardboard box

10 Stück, je 1 Stück:
10 pcs., each 1 pc.:

3101: 10, 20 mm
3102: 18 mm
3105: 25 mm
3115: 14 mm
3118: 6 mm
3139: 6 mm
3173: 10 mm
3179: 12 mm
3180: 12 mm

10

Art. Nr. 3689 MRT
Bildhauerbeitelsatz
mit achtkantigem Weißbuchenheft in Mikrofaserrolltasche
1. Ergänzungssatz

Carving chisel set
with octagonal hornbeam handle in microfibre roll - 1. Supplementary set

Art. Nr. 3699 DS
in Deckelschachtel

in cardboard box

14 Stück, je 1 Stück:
14 pcs., each 1 pc.:

3179: 6 mm
3180: 6 mm
3202: 8 mm
3208: 4, 6, 8, 10 mm
3219: 4, 6, 8 mm
3231: 8 mm
3247: 2 mm
3356
3358

14

Art. Nr. 3690 PT
Bildhauerbeitelsatz
mit achtkantigem Weißbuchenheft in Plastiktasche
2. Ergänzungssatz

Carving chisel set
with octagonal hornbeam handle in plastic pouch - 2. Supplementary set

Art. Nr. 3700 DS
in Deckelschachtel

in cardboard box

4 Stück, je 1 Stück:
4 pcs., each 1 pc.:

3134: 14 mm
3147: 1,5 mm
3165: 35 mm
3177: 16 mm

4

Art. Nr. 3686 MRT
Bildhauerbeitelsatz
mit achtkantigem Weißbuchenheft in Mikrofaserrolltasche
Juniorsatz - Grundausstattung

Carving chisel set
with octagonal hornbeam handle in microfibre roll
Junior basic set

Art. Nr. 3696 DS
in Deckelschachtel

in cardboard box

6 Stück, je 1 Stück:
6 pcs., each 1 pc.:

3201: 10 mm
3202: 10 mm
3206: 6 mm
3208: 4, 10 mm
3358

6

Art. Nr. 3201 Stich/Cut: 1 |

Kerbschnitzbeitel

gerade, mit gerader Schneide, mit achtkantigem Weißbuchenheft, Klingenlänge ca. 90 mm

Carving chisel, short pattern

straight, with straight edge, with octagonal hornbeam handle, blade length approx. 90 mm

Breite/Width: 2, 4, 6, 8, 10 mm

Art. Nr. 3202 Stich/Cut: 1 /
gerade, mit schräger Schneide
straight, with skew edge

Breite/Width: 2, 4, 6, 8, 10 mm

Art. Nr. 3206 Stich/Cut: 6)
gerade, mit flacher Höhlung
straight, flat gouge

Breite/Width: 2, 4, 6, 8, 10 mm

Art. Nr. 3208 Stich/Cut: 8)
gerade, mit mittlerer Höhlung
straight, medium gouge

Breite/Width: 2, 4, 6, 8, 10 mm

Art. Nr. 3210 Stich/Cut: 10)
gerade, mit tiefer Höhlung
straight, deep gouge

Breite/Width: 2, 4, 6, 8, 10 mm

Art. Nr. 3215 Stich/Cut: 6)
gebogen, mit flacher Höhlung
curved, flat gouge

Breite/Width: 2, 4, 6, 8, 10 mm

Art. Nr. 3217 Stich/Cut: 8)
gebogen, mit mittlerer Höhlung
curved, medium gouge

Breite/Width: 2, 4, 6, 8, 10 mm

Art. Nr. 3219 Stich/Cut: 10)
gebogen, mit tiefer Höhlung
curved, deep gouge

Breite/Width: 2, 4, 6, 8, 10 mm

3206

3208

3210

3215

3217

3219

Nachschärf-Service

Auch die beste Qualität braucht Pflege. Und wer kennt Ihre KIRSCHEN - Produkte besser als die Menschen, die sie hergestellt haben?

Ob Schärfen, Heftaustausch oder Generalüberholung der Klinge. Wir bieten Ihnen den professionellen Service für alle Ihre Stech- und Schnitzbeitel sowie Schnitzmesser. Sogar wenn es sich um Fremdfabrikate handelt.

Diesen Direkt-Service beauftragen Sie ganz einfach im Internet unter www.kirschen.de

Stiche nicht verbindlich, da handgeschmiedet.
Cuts not binding due to hand-forging.

Art. Nr. 3221 Stich/Cut: 1 |

Kerbschnitzbeitel

gekröpft, mit flacher, gerader Schneide, mit achtkantigem Weißbuchenheft, Klingenlänge ca. 90 mm

Carving chisel

spoon bent, with straight edge, with octagonal hornbeam handle, blade length approx. 90 mm

Breite/Width: 2, 4, 6, 8, 10 mm

3221

Art. Nr. 3227 Stich/Cut: 6)
gekröpft, mit flacher Höhlung
spoon bent, flat gouge

Breite/Width: 2, 4, 6, 8, 10 mm

Art. Nr. 3229 Stich/Cut: 8)
gekröpft, mit mittlerer Höhlung
spoon bent, medium gouge

Breite/Width: 2, 4, 6, 8, 10 mm

3227

3229

Art. Nr. 3231 Stich/Cut: 10 C
gekröpft, mit tiefer Höhlung
spoon bent, deep gouge

Breite/Width: 2, 4, 6, 8, 10 mm

3231

3239

Art. Nr. 3239 Stich/Cut: 39 >
gerade, mit V-förmiger Schneide
straight V-chisel

Breite/Width: 2, 4, 6, 8, 10 mm

3240

3243

Art. Nr. 3240 Stich/Cut: 39 >
gebogen, mit V-förmiger Schneide
curved V-chisel

Breite/Width: 2, 4, 6, 8, 10 mm

Art. Nr. 3243 Stich/Cut: 39 >
gekröpft, mit V-förmiger Schneide
spoon bent V-chisel

Breite/Width: 2, 4, 6, 8, 10 mm

Art. Nr. 3247 Stich/Cut: 11 C
gerade, mit tiefrunder Höhlung
straight, grooving gouge

Breite/Width: 2, 4, 6, 8, 10 mm

Stiche nicht verbindlich, da handgeschmiedet.
Cuts not binding due to hand-forging.

Art. Nr. 5601 Stich/Cut: 1 |

Kerbschnitzbeitel

gerade, mit gerader Schneide, Rotbuchenheft in Birnenform, Klingenlänge ca. 90 mm

Carving chisel

straight, with straight edge, with pear shaped handle, blade length approx. 90 mm

Breite/Width: 2, 4, 6, 8, 10 mm

Art. Nr. 5602 Stich/Cut: 1 /
gerade, mit schräger Schneide
straight, with skew edge

Breite/Width: 2, 4, 6, 8, 10 mm

Art. Nr. 5606 Stich/Cut: 6)
gerade, mit flacher Höhlung
straight, flat gouge

Breite/Width: 2, 4, 6, 8, 10 mm

Art. Nr. 5608 Stich/Cut: 8)
gerade, mit mittlerer Höhlung
straight, medium gouge

Breite/Width: 2, 4, 6, 8, 10 mm

Art. Nr. 5610 Stich/Cut: 10)
gerade, mit tiefer Höhlung
straight, deep gouge

Breite/Width: 2, 4, 6, 8, 10 mm

Art. Nr. 5615 Stich/Cut: 6)
gebogen, mit flacher Höhlung
curved, flat gouge

Breite/Width: 2, 4, 6, 8, 10 mm

Art. Nr. 5617 Stich/Cut: 8)
gebogen, mit mittlerer Höhlung
curved, medium gouge

Breite/Width: 2, 4, 6, 8, 10 mm

Art. Nr. 5619 Stich/Cut: 10)
gebogen, mit tiefer Höhlung
curved, deep gouge

Breite/Width: 2, 4, 6, 8, 10 mm

5606

5608

5610

5615

5617

5619

Alle geschmiedeten KIRSCHEN - Werkzeuge sind aus einem Werkzeugstahl mit hohem Kohlenstoffanteil hergestellt, der natürlich nicht rostfrei ist. Um einer Korrosion bzw. Rostbefall vorzubeugen, empfehlen wir die Werkzeuge nach dem Gebrauch bzw. vor längerem Nichtgebrauch mit einem Ölfilm zu schützen.

Stiche nicht verbindlich, da handgeschmiedet.
Cuts not binding due to hand-forging.

Art. Nr. 5621 Stich/Cut: 1 |

Kerbschnitzbeitel

gekröpft, mit flacher, gerader Schneide, Rotbuchenheft in Birnenform, Klingenlänge ca. 90 mm

Carving chisel

spoon bent, with straight edge with pear shaped handle, blade length approx. 90 mm

Breite/Width: 2, 4, 6, 8, 10 mm

5621

Art. Nr. 5627 Stich/Cut: 6)

gekröpft, mit flacher Höhlung

spoon bent, flat gouge

Breite/Width: 2, 4, 6, 8, 10 mm

Art. Nr. 5629 Stich/Cut: 8)

gekröpft, mit mittlerer Höhlung

spoon bent, medium gouge

Breite/Width: 2, 4, 6, 8, 10 mm

5627

5629

Art. Nr. 5631 Stich/Cut: 10 ⊃

gekröpft, mit tiefer Höhlung

spoon bent, deep gouge

Breite/Width: 2, 4, 6, 8, 10 mm

5631

5639

Art. Nr. 5639 Stich/Cut: 39 >

gerade, mit V-förmiger Schneide

straight V-chisel

Breite/Width: 2, 4, 6, 8, 10 mm

5640

5643

Art. Nr. 5640 Stich/Cut: 39 >

gebogen, mit V-förmiger Schneide

curved V-chisel

Breite/Width: 2, 4, 6, 8, 10 mm

Art. Nr. 5643 Stich/Cut: 39 >

gekröpft, mit V-förmiger Schneide

spoon bent V-chisel

Breite/Width: 2, 4, 6, 8, 10 mm

Art. Nr. 5647 Stich/Cut: 11 ⊃

gerade, mit tiefrunder Höhlung

straight, grooving gouge

Breite/Width: 2, 4, 6, 8, 10 mm

Stiche nicht verbindlich, da handgeschmiedet.
Cuts not binding due to hand-forging.

Art. Nr. 5301 Stich/Cut: 1 |

Zier-Schnitzeisen

gerades Balleisen, mit achtkantigem Weißbuchenheft,
Gesamtlänge ca. 170 mm, Klingenlänge ca. 60 mm

Micro carving tool

straight chisel, with octagonal hornbeam handle,
total length approx. 170 mm, blade length approx. 60 mm

Breite/Width: 1,5 mm

Für feinste Schnitzarbeiten, zum Beispiel zum Ausarbeiten von Gesichtern oder Portraits

Art. Nr. 5300 Stich/Cut: 1 |
gebogenes Balleisen
curved chisel
Breite/Width: 1,5 mm

Art. Nr. 5302 Stich/Cut: 1 /
schräges Balleisen
skew chisel
Breite/Width: 1,5 mm

Art. Nr. 5303 Stich/Cut: 3)
gerades Hohleisen
straight gouge
Breite/Width: 1 mm

Art. Nr. 5306 Stich/Cut: 6)
gerades Hohleisen
straight gouge
Breite/Width: 1 mm

Art. Nr. 5315 Stich/Cut: 6)
gebogenes Hohleisen
curved gouge
Breite/Width: 1 mm

Art. Nr. 5311 Stich/Cut: 11 ↄ
gerades Hohleisen
straight gouge
Breite/Width: 0,5 mm, 1 mm, 1,5 mm, 2 mm

Art. Nr. 5320 Stich/Cut: 11 ↄ
gebogenes Hohleisen
curved gouge
Breite/Width: 0,5 mm, 1 mm

Art. Nr. 5339 Stich/Cut: 39 >
gerader Gaißfuß
straight V-chisel
Breite/Width: 1,5 mm

Art. Nr. 5340 Stich/Cut: 39 >
gebogener Gaißfuß
curved V-chisel
Breite/Width: 1,5 mm

5300

5302

5303

5306

5315

5311

5320

5339

5340

Wahre Führung
Wenn Ihre Ideen Wirklichkeit werden, ist das beste Werkzeug gerade gut genug. Wir von KIRSCHEN arbeiten dafür, dass Ihre Vorstellungen sich präzise und genau im Werkstoff Holz umsetzen lassen. Ganz gleich, ob Sie mit den KIRSCHEN Werkzeugen künstlerisch oder handwerklich arbeiten.

Stiche nicht verbindlich, da handgeschmiedet.
Cuts not binding due to hand-forging.

Art. Nr. 5701 Stich/Cut: 1 |

Zier-Schnitzeisen

gerades Balleisen, Rotbuchenheft in Birnenform
Gesamtlänge ca. 125 mm, Klingenlänge ca. 60 mm

Micro carving tool

straight chisel, with pear shaped handle,
total length approx. 125 mm, blade length approx. 60 mm

Breite/Width: 1,5 mm

Für feinste Schnitzarbeiten, zum Beispiel zum Ausarbeiten von Gesichtern oder Portraits

Art. Nr. 5700 Stich/Cut: 1 |
gebogenes Balleisen
curved chisel
Breite/Width: 1,5 mm

Art. Nr. 5702 Stich/Cut: 1 /
schräges Balleisen
skew chisel
Breite/Width: 1,5 mm

Art. Nr. 5703 Stich/Cut: 3)
gerades Hohleisen
straight gouge
Breite/Width: 1 mm

Art. Nr. 5706 Stich/Cut: 6)
gerades Hohleisen
straight gouge
Breite/Width: 1 mm

Art. Nr. 5715 Stich/Cut: 6)
gebogenes Hohleisen
curved gouge
Breite/Width: 1 mm

Art. Nr. 5711 Stich/Cut: 11)
gerades Hohleisen
straight gouge
Breite/Width: 0,5 mm, 1 mm, 1,5 mm, 2 mm

Art. Nr. 5720 Stich/Cut: 11)
gebogenes Hohleisen
curved gouge
Breite/Width: 0,5 mm, 1 mm

Art. Nr. 5739 Stich/Cut: 39 >
gerader Gaißfuß
straight V-chisel
Breite/Width: 1,5 mm

Art. Nr. 5740 Stich/Cut: 39 >
gebogener Gaißfuß
curved V-chisel
Breite/Width: 1,5 mm

5700

5702

5703

5706

5715

5711

5720

5739

5740

Stiche nicht verbindlich, da handgeschmiedet.
Cuts not binding due to hand-forging.

Art. Nr. 3358
Kerbschnitzmesser
mit rundem Rücken und gerader Schneide,
mit Weißbuchenheft, Finnen-, Balsa-, Rosenmesser

Chip carving knife
with round neck, straight edge, with hornbeam handle

Art. Nr. 3351
mit kurzer, schräger Schneide

with short skew edge

Art. Nr. 3352
mit langer, schräger Schneide

with long skew edge

Art. Nr. 3353
mit doppelseitiger, gebogener Schneide

with double sided curved edge

Art. Nr. 3354
mit gerader Klinge und schräger Schneide

with straight blade, skew edge

Art. Nr. 3356
mit schmaler Klinge und schräger Schneide, für Intarsien

with small blade, skew edge, for intarsia

Art. Nr. 3306
Schnitzmesser in Filztasche

NEU

- Schnitzmesser inklusive Schneidenschutz
- Sichere Aufbewahrung in Filz-Tasche
- Optimal für kleine Schnitzarbeiten in weichem Holz
- Praktisch für den Einsatz in der Werkstatt, im Garten oder im Wald

Carving knife in felt case
- Carving knife with blade protection
- Safe storage in felt case
- Perfect for small carvings with soft wood
- Use in the workshop, garden or forest

Art. Nr. 3357
Kerbschnitzmesser
mit langer breiter Klinge und schräger Schneide, mit Weißbuchenheft

Chip carving knife
with long wide blade, skew edge, with hornbeam handle

Art. Nr. 3360
seitwärts gebogen, mit gebogener Schneide
bent aside, curved edge

Art. Nr. 3361
mit gerader Klinge, dreischneidig
with straight blade, three edges

Art. Nr. 3362
mit rundem Rücken und gerader Schneide
with round neck, straight edge

Art. Nr. 3363
mit rundem Rücken und gerader Schneide, für Linolschnitt
with round neck, straight edge, for lino cutting

Kurze Bauform.

Art. Nr. 3307
Schnitzmessersatz in Verlourledertasche

NEU

3-teilig, bestehend aus je einem Kerbschnitzmesser mit doppelseitiger, gebogener Schneide
3353000: Kerbschnitzmesser mit doppelseitig gebogener Schneide
3356000: Kerbschnitzmesser mit schmaler Klinge und schräger Schneide, für Intarsien
3358000: Kerbschnitzmesser mit langer breiter Klinge und schräger Schneide, mit Weißbuchenheft

Set of carving knives in Verloursleather bag

Set of carving knives in Verloursleather bag, 3 pieces, each consisting of a carving knife
3353000: double-sided, curved edge,
3356000: small blade, skew edge, for intarsia
3358000: straight edge with round neck

Art. Nr. 3435 SB

Kerbschnitzsatz

im Verkaufskarton, gebrauchsfertig scharf

Carving tool set

in display box, ready for use, with wooden blank "Door plate" and DVD with a step-by-step guidance

„Türschild"

Kerbschnitzsatz für Einsteiger 4-teilige Grundausstattung, komplett mit Rohling und DVD mit „Schritt-für-Schritt"-Anleitung, Sprachmenü in 5 Sprachen

6 Stück, je 1 Stück:
6 pcs., each 1 pc.:

3201:	8 mm	
3206:	10 mm	
3210:	10 mm	
3239:	8 mm	Türschild-Rohling, Anleitungs-DVD

Art. Nr. 3436 SB

Kerbschnitzsatz

im Verkaufskarton, gebrauchsfertig scharf

Carving tool set

in display box, ready for use, with wooden blank "Flower" and DVD with a step-by-step guidance

„Margerite"

Kerbschnitzsatz für Einsteiger 5-teilige Grundausstattung, komplett mit Rohling und DVD mit „Schritt-für-Schritt"-Anleitung, Sprachmenü in 5 Sprachen

7 Stück, je 1 Stück:
7 pcs., each 1 pc.:

3201:	10 mm	
3206:	8 mm	
3208:	8 mm	
3239:	6 mm	
3358		Margeriten-Rohling, Anleitungs-DVD

Art. Nr. 3437 HK

Kerbschnitzsatz

im Holzkasten

Carving tool set

in wooden box

7 Stück, je 1 Stück:
7 pcs., each 1 pc.:

3201:	8 mm
3208:	6 mm
3239:	6 mm

3351, 3353, 3356, 3707: 80x30 mm

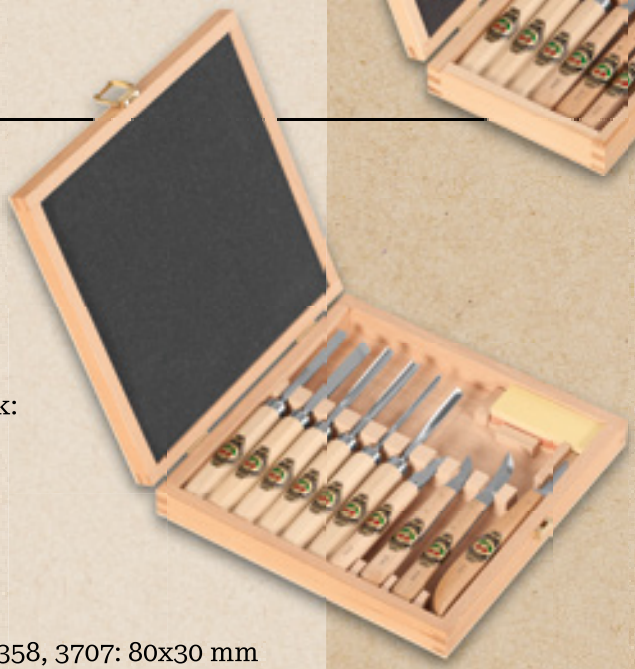
Art. Nr. 3441 HK

Kerbschnitzsatz

im Holzkasten

Carving tool set

in wooden box



11 Stück, je 1 Stück:
11 pcs., each 1 pc.:

3201: 8 mm
3202: 10 mm
3208: 6, 8 mm
3239: 6 mm
3247: 2mm
3351, 3353, 3356, 3358, 3707: 80x30 mm

Art. Nr. 3424 SB
Kerbschnitzsatz
im Verkaufskarton

Carving tool set
in display box

4 Stück, je 1 Stück:
4 pcs., each 1 pc.:

3201: 8 mm
3208: 8 mm
3239: 6 mm
3352

Art. Nr. 3406 SB
Kerbschnitzsatz
im Verkaufskarton

Carving tool set
in display box

6 Stück, je 1 Stück:
6 pcs., each 1 pc.:

3201: 10 mm
3208: 6 mm
3239: 4 mm
3351, 3354, 3358

Art. Nr. 3427 SB
Kerbschnitzsatz
im Verkaufskarton

Carving tool set
in display box

7 Stück, je 1 Stück:
7 pcs., each 1 pc.:

3201: 8 mm
3208: 6 mm
3239: 6 mm
3351, 3353, 3356, 3707: 80x30 mm

Art. Nr. 3450 SB
Linolschnittsatz
im Verkaufskarton

Lino cutting set
in display box

3 Stück, je 1 Stück:
3 pcs., each 1 pc.:

Gründel 3370
Gaißfuß 3371
Messer 3363

Art. Nr. 5696 SB

Kerbschnitzsatz

Rotbuchenheft in Birnenform, im Verkaufskarton

Carving tool set

with pear shaped handle, in display box

6 Stück, je 1 Stück:
6 pcs., each 1 pc.:

5601: 2, 6, 10 mm
5606: 6, 10 mm
5639: 4 mm

Art. Nr. 5697 HK

Kerbschnitzsatz

Rotbuchenheft in Birnenform, im Holzkasten

Carving tool set

with pear shaped handle, in wooden box

6 Stück, je 1 Stück:
6 pcs., each 1 pc.:

5601: 2, 6, 10 mm
5606: 6, 10 mm
5639: 4 mm

Art. Nr. 5414 HK

Zier-Schnitzeisen-Satz

Gesamtlänge ca. 170 mm, mit achtkantigem Weißbuchenheft, zur Schaffung feinster Schnitzarbeiten (z.B das Ausarbeiten von Gesichtern, Portraits o. ä.), im Holzkasten

Micro carving tool set

total length approx. 170 mm, with octagonal hornbeam handle in wooden box

14 Stück, je 1 Stück:
14 pcs., each 1 pc.:

5300: 1,5 mm
5301: 1,5 mm
5302: 1,5 mm
5303: 1 mm
5306: 1 mm
5311: 0,5 mm, 1 mm, 1,5 mm, 2 mm
5315: 1 mm
5320: 0,5 mm , 1 mm
5339: 1,5 mm
5340: 1,5 mm

DRECHSELWERKZEUG

Art. Nr. 1559
HSS Flachmeißel
schräg, zweiballig, mit langem Weißbuchenheft

Skew turning chisel
two sides convex, with long hornbeam handle

Breite/Width: 10, 12, 16, 20, 26, 30 mm
Heftlänge/Handle length: 300 mm

HSS Drechselwerkzeuge für den professionellen und täglichen Gebrauch

Art. Nr. 1578
HSS Drehmeißel
oval, zweiballig

Skew turning chisel
oval, two sides convex

Breite/Width: 12, 20, 26 mm

Art. Nr. 1565
HSS Flachschaber
gerade, einballig

Turning chisel
square, one side convex

Breite/Width: 12, 20, 26 mm

Art. Nr. 1569
HSS Form- oder Schruppröhre
hohl

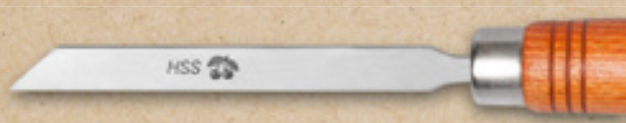
Turning gouge

Breite/Width: 8, 10, 12, 16, 20, 26, 30 mm

Art. Nr. 1558
HSS Spindelformröhre
HSS Schalendrehröhre

Spindle gouge

Breite/Width	Nutzlänge/Working length
8, 10 mm	95 mm
12, 16 mm	160 mm



Art. Nr. 1581
HSS Abstechstahl

Parting tool

Breite/Width: 3, 5 mm

Art. Nr. 1599
HSS Abstechstahl
Diamant-Form

Parting tool
diamond

Breite/Width: 5 mm

Art. Nr. 1589
HSS Ausdrehstahl
runde Schneide

Side cutting scraper
round

Breite/Width: 20 mm

HSS, zu deutsch Schnellarbeitsstahl, ist deutlich robuster als Werkzeugstahl und verliert seine Härte erst bei ca. 600 °C. Somit ist dieser Stahl optimal für intensive und regelmäßige Drechselarbeiten geeignet.

Art. Nr. 1609
Flachmeißel
schräg, zweiballig, mit langem Weißbuchenheft, nach A DIN 5144

Skew turning chisel
two sides convex, with long hornbeam handle

Breite/Width: 6, 12, 16, 20, 26, 30, 35 mm
Heftlänge/Handle length: 300 mm

Aus hochwertigem Werkzeugstahl gefertigt, lange Ausführung.

Art. Nr. 1619 **Dreh-, Form- oder Schruppröhre, Hohlmeißel** hohl, nach B DIN 5144	Turning gouge	Breite/Width: 6, 12, 16, 20, 26, 30, 35 mm	
Art. Nr. 1629 **Abstechstahl**	Parting tool	Breite/Width: 4, 6, 10 mm	
Art. Nr. 1639 **Ausdrehstahl** schräg, einballig	Side cutting scraper skew, one side convex	Breite/Width: 20 mm	
Art. Nr. 1649 **Ausdrehstahl** runde Schneide, zum Innen-ausdrehen von Schalen	Side cutting scraper round	Breite/Width: 20, 26 mm	
Art. Nr. 1659 **Flachmeißel** schräg, einballig	Skew turning chisel skew, one side convex	Breite/Width: 6, 12, 20, 26 mm	
Art. Nr. 1669 **Flachmeißel** gerade, einballig	Turning chisel square, one side convex	Breite/Width: 6, 12, 20, 26 mm	
Art. Nr. 1679 **Flachmeißel** rund, einballig	Turning chisel round, one side convex	Breite/Width: 6, 12, 20, 26 mm	
Art. Nr. 1689 **Flachmeißel** spitz, einballig	Turning chisel diamond, one side convex	Breite/Width: 6, 12, 20, 26 mm	
Art. Nr. 1699 **Abstechstahl** Diamant-Form	Parting tool diamond	Breite/Width: 6 mm	

Art. Nr. 1630
Drechslerbeitel, kurze Form
schräg, zweiballig, mit Weißbuchenheft, für kleine Drechslerbänke

Aus hochwertigem Werkzeugstahl gefertigt, kurze Ausführung.

Turning chisel, short pattern
skew, two sides convex, with hornbeam handle

Breite/Width: 12 mm
Heftlänge/Handle length: 195 mm

Art. Nr. 1631
hohla
gouge
Breite/Width: 12 mm

Art. Nr. 1632
Abstechstahl
Parting tool
Breite/Width: 4 mm

Art. Nr. 1635 SB
Drechslerbeitelsatz, kurze Form
mit Weißbuchenheft, im Verkaufskarton

Turning chisel set, short pattern
with hornbeam handle, in display box

3 Stück, je 1 Stück:
3 pcs., each 1 pc.:

1630: 12 mm
1631: 12 mm
1632: 4 mm

Art. Nr. 1694 SB
Drechslerbeitelsatz
mit langem Weißbuchenheft, im Verkaufskarton

Turning chisel set
with long hornbeam handle, in display box

4 Stück, je 1 Stück:
4 pcs., each 1 pc.:

1609: 16 mm
1619: 20 mm
1629: 6 mm
1649: 20 mm

Art. Nr. 1594 SB
HSS Drechslerbeitelsatz
mit langem Weißbuchenheft, im Verkaufskarton

HSS Turning chisel set
with long hornbeam handle, in display box

4 Stück, je 1 Stück:
4 pcs., each 1 pc.:

1559: 20 mm HSS
1569: 20 mm HSS
1581: 5 mm HSS
1589: 20 mm HSS

SÄGEN

NEU

Art. Nr. 4400300

Zimmermannsäge

- Extralange Zimmermannssäge für gröbere Schnitte in verschiedene Hölzer
- Säge arbeitet auf Zugbewegung
- Blattflexibilität lässt bündige Abschnitte zu
- Ergonomischer Handgriff aus einer TPE-Korkgranulat-Zusammensetzung ermöglicht rutschfestes und komfortables Arbeiten
- Sägeblattlänge: 300 mm
- 14 Zähne pro Zoll

Carpentry Saw

- Extra-long carpentry saw for rough cuts in various types of wood
- Saw works on pulling movement
- Blade flexibility allows level cuts
- Ergonomic handle made of a TPE cork granulate composition enables non-slip and comfortable working
- Saw blade length: 300 mm
- 14 teeth per inch

Art. Nr. 4301300

Ersatzblatt Zimmermannsäge

Spare blade carpentry saw

NEU

Art. Nr. 4410270

Feinschnittsäge

- Extralange Zimmermannssäge für gröbere Schnitte in verschiedene Hölzer
- Säge arbeitet auf Zugbewegung
- Blattflexibilität lässt bündige Abschnitte zu
- Ergonomischer Handgriff aus einer TPE-Korkgranulat-Zusammensetzung ermöglicht rutschfestes und komfortables Arbeiten
- Sägeblattlänge: 270 mm
- 17 Zähne pro Zoll

Fine Cut Saw

- Extra-long carpentry saw for rough cuts in various types of wood
- Saw works on pulling movement
- Blade flexibility allows level cuts
- Ergonomic handle made of a TPE cork granulate composition enables non-slip and comfortable working
- Saw blade length: 270 mm
- 17 teeth per inch

Art. Nr. 4311270

Ersatzblatt Feinschnittsäge

Spare blade fine cut saw

NEU

Art. Nr. 4420240

Feinschnittsäge zweiseitig gezahnt

- Zweiseitig-verzahnte Feinschnittssäge für Längs- und Querschnitte in verschiedene Hölzer
- Säge arbeitet auf Zugbewegung
- Blattflexibilität lässt bündige Abschnitte zu
- Extralanger Handgriff aus einer TPE-Korkgranulat-Zusammensetzung ermöglicht rutschfestes und komfortables Arbeiten
- Sägeblattlänge: 240 mm
- 17 und 9 Zähne pro Zoll

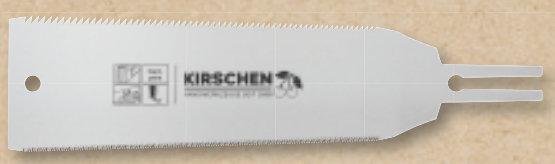
Double Edge Fine Cut Saw

- Double-edged fine cut saw for rip and cross cuts in various types of wood
- Saw works on pulling movement
- Blade flexibility allows level cuts
- Extra long handle made of a TPE cork granulate composition enables non-slip and comfortable working
- Saw blade length: 240 mm
- 17 and 9 teeth per inch

Art. Nr. 4321240

Ersatzblatt Feinschnittsäge 2-seit. gezahnt

Spare blade double edge fine cut saw



NEU

Art. Nr. 4430185

Micro Zugsäge für Holz

- Mikro Feinschnittsäge für Schnitte in verschiedene Hölzer
- Säge arbeitet auf Zugbewegung
- Blattflexibilität lässt bündige Abschnitte zu
- Kompakter Handgriff aus einer TPE-Korkgranulat-Zusammensetzung ermöglicht rutschfestes und komfortables Arbeiten
- Sägeblattlänge: 185 mm
- 20 Zähne pro Zoll

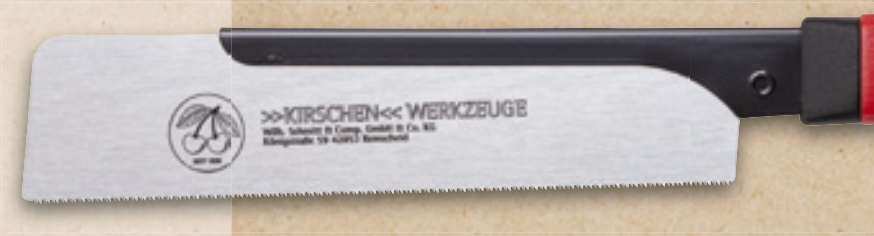
Micro Pull Saw Wood

- Micro fine cut saw for cuts in various types of wood
- Saw works on pulling movement
- Blade flexibility allows level cuts
- Compact handle made of a TPE cork granulate composition enables non-slip and comfortable working
- Saw blade length: 185 mm
- 20 teeth per inch

Art. Nr. 4340185

Micro Zugsäge für Metall

Diese Säge arbeitet auf Zug und nicht wie die europäischen Sägen auf Druck. Der optimale Schnittwinkel beträgt: 5° - 15°. Mit dem 2 Komponentengriff kann mit wenigen Handgriffen ein schneller Sägeblattwechsel vollzogen werden. Dreiseitig geschliffene Verzahnung. Induktiv gehärtete Zahnspitzen. 25 Zähne per Zoll. Für schnelle, saubere und präzise Schnitte in Weichstähle und Buntmetalle. Blattlänge 185 mm.



Micro Pull Saw Metal

This saw works on tension and not like the European saws on pressure. The optimal cutting angle is: 5° - 15°. With the 2-component handle, a quick saw blade change can be carried out in just a few steps. Three-sided ground teeth. Induction hardened tooth tips. 25 teeth per inch. For fast, clean and precise cuts in mild steels and non-ferrous metals. Blade length 185 mm.

Art. Nr. 4350190

Gartensäge klappbar

Diese Säge arbeitet auf Zug und nicht wie die europäischen Sägen auf Druck. Der optimale Schnittwinkel beträgt: 5° - 15°. Auf Knopfdruck kann das Sägeblatt in 2 Stufen verstellt werden und komplett zusammengeklappt werden. Dreiseitig geschliffene Verzahnung. Induktiv gehärtete Zahnspitzen. 8 Zähne per Zoll. Für schnelle, saubere und präzise Schnitte in Holz und Grünholz. Blattlänge 190 mm.

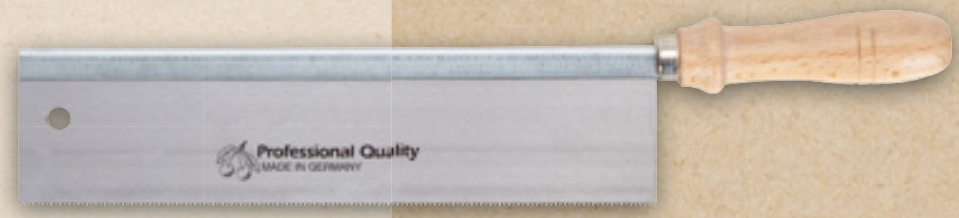
Folding Garden Saw

This saw works on tension and not like the European saws on pressure.The optimal cutting angle is: 5° - 15°. At the push of a button the saw blade can be adjusted in 2 steps and be folded completely. Three-sided ground teeth. Induction hardened tooth tips. 8 teeth per inch. For fast, clean and precise cuts in wood and green wood. Blade length 190 mm.

Art. Nr. 4140
Feinsäge
mit blankem Rücken, gerade, mit Holzheft

Dovetail saw
with bright back, straight, with wooden handle

Länge/Length: 250 mm



Art. Nr. 4142
umlegbar, mit Holzheft

reversible, with wooden handle

Art. Nr. 4150
Feinsäge
mit Messingrücken, gerade, mit Holzheft

Dovetail saw
with brass back, straight, with wooden handle

Länge/Length: 250 mm

Art. Nr. 4152
umlegbar, mit Holzheft

reversible, with wooden handle

Art. Nr. 4190
Japansäge mit kurzem Griff
Universalblatt

Japanese saw with short handle
universal blade

Blattlänge/Length of blade: 225 mm

Art. Nr. 4191
Ersatzblatt für Japansäge
Spare blade for Japanese saw

Diese Säge arbeitet auf Zug und nicht wie die europäischen Sägen auf Druck. Einfach schneller Sägeblattwechsel. 16 Zähne per Zoll. Für einfache Trennschnitte und für tiefe , saubere und präzise Schnitte in Holzwerkstoffen wie z. B. Spanplatten, MDF-Platten, Multiplexplatten uvm. Passt leicht in Werkzeugtaschen oder Werkzeugkoffer.

Art. Nr. 4200
Furnierschneider
beidseitig gezahnt, gekröpft, mit Holzheft

Veneer saw
both-side-teeth, offset, with wooden handle

SPEZIALWERKZEUGE

Art. Nr. 4000

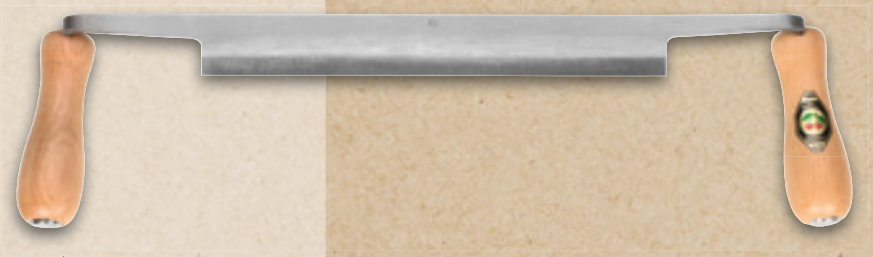
Zugmesser

gerade, mit 2 Holzheften

Draw knife

straight, with 2 wooden handles

Schneidenwinkel/Cutting angle: 25°



Schneidenlänge / Cutting length	170 mm	225 mm	250 mm	300 mm
Blattstärke / Blade thickness	5 mm	5 mm	5 mm	5 mm
Blatthöhe ca. / Blade height approx.	35 mm	35 mm	35 mm	35 mm

Art. Nr. 4002

Zugmesser

gebogen, mit 2 Holzheften

Draw knife

bent, with 2 wooden handles

Schneidenwinkel/Cutting angle: 25°

Schneidenlänge/ Cutting length	250 mm
Blattstärke/ Blade thickness	4,5 mm
Blatthöhe ca. / Blade height approx.	35 mm

Art. Nr. 4003

Zugmesser, hochglanzpoliert

gerade, mit 2 Holzheften

Draw knife, highly polished

straight, with 2 wooden handles

Schneidenwinkel/Cutting angle: 25°

Schneidenlänge/ Cutting length	120 mm
Blattstärke/ Blade thickness	4 mm
Blatthöhe ca. / Blade height approx.	35 mm

Art. Nr. 4017

Fassschaber

mit 2 Holzheften

Inshave

with 2 wooden handles

Schneidenwinkel/Cutting angle: 25°
Länge/Length: 170 mm
Blattstärke/Blade thickness: 5 mm

Art. Nr. 4018
Fassschaber
geschlossen, mit 1 Holzheft

Scorp
with 1 wooden handle

Schneidenwinkel/Cutting angle: 25°
Durchmesser/Diameter: 77 mm
Blattstärke/Blade thickness: 4 mm

Art. Nr. 6100
Zimmermannsdexel
flach

Carpenters‘ adz head
flat

Breite/Width: 85 mm
Gewicht/Weight: 1000 g

Art. Nr. 6150
Eschenstiel für Zimmermannsdexel
Ash handle for adz head

Länge/Length: 800 mm

Art. Nr. 6110
Stichaxt
Mortise axe

Breite/Width: 45 mm
Länge/Length: 450 mm

Art. Nr. 3800
Ziehklinge
kantig, in Spezial-Qualität

Cabinet scraper
square, extra quality

Stärke/Thickness:
0,5 mm, 0,8 mm

Breite/Width:
150x60 mm

Art. Nr. 3801
hohl und rund

hollow and round

Stärke/
Thickness:
0,8 mm

Art. Nr. 3802
Schwanenhals

goose neck

Stärke/
Thickness:
0,8 mm

Art. Nr. 3823
Ziehklingensatz in Veloursleder-Tasche

Cabinet scraper set in velours leather wallet

3 Stück, je 1 Stück:
3 pcs., each 1 pc.:

3800: 0,8 mm, 3801, 3802

Art. Nr. 3824
Ziehklingensatz mit Ziehklingenstahl 4-tlg. in Veloursleder-Tasche

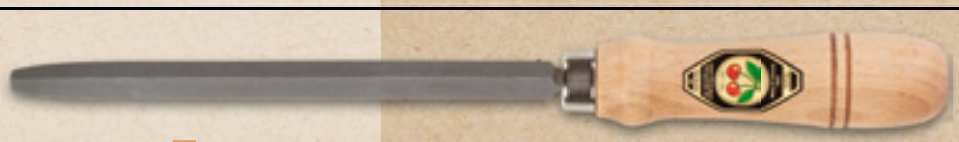
Cabinet scraper blade set with scraper burnisher in velours leather wallet

4 Stück, je 1 Stück:
4 pcs., each 1 pc.:

3915 + 3800: 0,8 mm, 3801, 3802

Art. Nr. 3914
Ziehklingenstahl
mit Holzheft, oval ⬬

Scraper file
with wooden handle, oval



Art. Nr. 3915
rund ●

round

Art. Nr. 3916
dreikant ▲

triangular

Klingenlänge/Blade length: 120 mm

Art. Nr. 3803
Parkett-Ziehklinge
mit Holzheft

Floor scraper
with wooden handle

Breite/Width:
120 mm

Art. Nr. 3501
Punktierstift
Punkt ●

Marking Punch
dot

Art. Nr. 3502
Kreuz +
cross

Art. Nr. 3503
Stern ✳
star

Art. Nr. 3504
Karo ⁝⁝
check

Art. Nr. 5825
Vorstecher
rund, Klingenlänge 110 mm
Klingenstärke 6 mm
mit Holzheft

Joiners‘ awl
round, length of blade 110 mm, thickness of blade 6 mm, with wooden handle

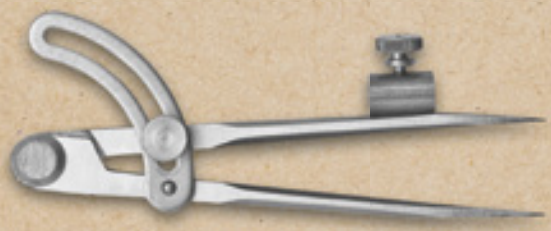
---

Art. Nr. 8600
Spitzzirkel
aus Stahl, mit durchgestecktem Gewerbe, poliert, zum Anreißen von Kreisbögen auf Holz und zum Übertragen von Längen und Abständen

Divider
box jointed, polished

Länge/Length: 150, 200, 250, 300 mm

Art. Nr. 8604
Bogenzirkel mit Bleistifthalter
gleicher Verwendungszweck wie Spitzzirkel, jedoch lässt sich das abzutragende Maß dauerhaft fixieren



Straight wing divider with pencil holder
box jointed, polished

Länge/Length: 150, 200, 250, 300 mm

Art. Nr. 8606
Tasterzirkel
(Außentaster), aus Stahl, poliert, zur Messung des Durchmessers,
auch bei laufendem Drehrohling

Outside caliper
lap jointed, polished

Länge/Length: 150, 200, 250, 300 mm

Art. Nr. 8608
Lochzirkel
(Innentaster), aus Stahl, poliert, zur Messung von Öffnungen und inneren Höhlungen

Inside caliper
lap jointed, polished

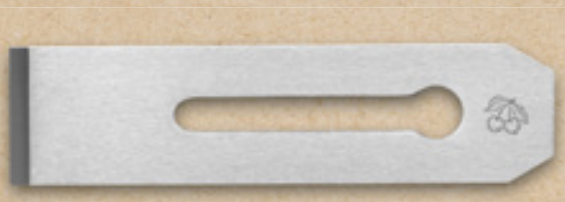
Länge/Length: 150, 200, 250, 300 mm

Art. Nr. 2001
Lochhobeleisen
für kurze Schraube, blank, nach B DIN 5145

Cut plane iron
for short screw, bright
Dicke/Thickness: 4 mm ± 0,25
Schneide/Cutting edge: 25°
Breite/Width: 45, 48, 54, 60 mm

Art. Nr. 2300
HSS-Lochhobeleisen

HSS-Cut plane iron
Dicke/Thickness: 2,5 mm ± 0,25
Schneide/Cutting edge: 42-45°
Breite/Width: 45, 48 mm



Art. Nr. 2100
Doppelhobeleisen (Putzhobeleisen)
mit kurzer Schraube, blank, nach C DIN 5145

Double plane iron
with short screw, bright
Dicke/Thickness: 4 mm ± 0,25
Schneide/Cutting edge: 25°
Breite/Width: 45, 48, 54, 60 mm

Art. Nr. 2301
HSS-Doppelhobeleisen (Putzhobeleisen)

HSS-Double plane iron
Dicke/Thickness: 2,5 mm ± 0,25
Schneide/Cutting edge: 42-45°
Breite/Width: 48 mm

Art. Nr. 2011
Zahnhobeleisen
mittlere Zahnung, nach DIN 5150

Tooth plane iron
medium cutting
Dicke/Thickness: 4 mm ± 0,25
Schneide/Cutting edge: 25°
Breite/Width: 45, 48 mm

Art. Nr. 2015
Lochhobeleisen
für Reformhobel, blank, nach A DIN 5149

Cut plane iron
for Reform plane, bright
Dicke/Thickness: 2,5 mm ± 0,25
Schneide/Cutting edge: 25°
Breite/Width: 45, 48, 51 mm

Art. Nr. 2305
HSS-Lochhobeleisen

HSS-Cut plane iron
Dicke/Thickness: 2,5 mm ± 0,25
Schneide/Cutting edge: 42-45°
Breite/Width: 45, 48 mm

Art. Nr. 2115
Doppelhobeleisen
für Reformhobel, blank, nach B DIN 5149

Double plane iron
for Reform plane, bright
Dicke/Thickness: 2,5 mm ± 0,25
Schneide/Cutting edge: 42-45°
Breite/Width: 45, 48, 51 mm

Art. Nr. 2306
HSS-Doppelhobeleisen

HSS-Double plane iron
Dicke/Thickness: 2,5 mm ± 0,25
Schneide/Cutting edge: 42-45°
Breite/Width: 45, 48 mm

Art. Nr. 2005
Loch-Schrupphobeleisen
nach B DIN 5146

Cut round nose plane iron
Dicke/Thickness: 4 mm ± 0,25
Schneide/Cutting edge: 25°
Breite/Width: 33 mm

Art. Nr. 2200

Einfach-Simshobeleisen

nach A DIN 7372, gerade

Rabbet plane iron

straight

Breite/Width: 30 mm

Dicke/Thickness: 4 mm
Schneide/Cutting edge: 25°

Art. Nr. 2205

Loch-Simshobeleisen

nach C DIN 7372, gerade

Cut rabbet plane iron

straight

Breite/Width: 30 mm

Dicke/Thickness: 4 mm
Schneide/Cutting edge: 25°

Art. Nr. 2210

Doppel-Simshobeleisen

nach D DIN 7372, gerade

Double rabbet plane iron

straight

Breite/Width: 30 mm

Dicke/Thickness: 4 mm
Schneide/Cutting edge: 25°

Art. Nr. 2074

Grundhobeleisen

gleichbreit, nach A DIN 7373

Grounding plane iron

Breite/Width: 10, 15, 20 mm

Dicke/Thickness: 6,5 mm ± 0,5
Schneide/Cutting edge: 25°

Art. Nr. 2077

Nuthobeleisen

mit Haken, nach C DIN 7374

Plow plane iron

with hook

Breite/Width: 3, 4, 5, 7, 9, 12, 14 mm

Dicke/Thickness: 6,5 mm ± 0,5
Schneide/Cutting edge: 25°

Art. Nr. 6200

Meisterklüpfel mit Bronzekopf

gebeizter Buchenholzgriff, im Veloursleder-Beutel

Mallet with bronce head

with stained beech wood handle and velours leather bag

Bronze - eine der ältesten Metall-Legierungen der Welt. Mit Materialeigenschaften, die perfekt geschaffen sind für die Bearbeitung von Holz. Vorzüge, die Schnitzer und Kunsttischler in vielen Teilen der Welt bereits schätzen.

Ø in mm	40	45	50
Gewicht/ Weight in g	ca. 405	ca. 585	ca. 770

Art. Nr. 3500

Bildhauerklüpfel (Klopfholz)

Kopf und Stiel aus Weißbuche

Wooden mallet

with hornbeam head and handle

Ø in mm	80	90	100	110	120
Gewicht/Weight in g	ca. 350	ca. 480	ca. 620	ca. 705	ca. 920
Größe/Size in mm	240	250	255	260	270

Art. Nr. 6160

Schreinerklüpfel

105 mm, Kopf aus Rotbuche mit Weißbuchenstiel, nach DIN 7461
140 + 160 mm Kopf aus Rotbuche mit Eschenstiel, nach DIN 7461
105 mm verbunden, 140 + 160 mm verzahnt

Carpenters‘ mallet

with copper beech head and ash handle
105 mm bonded, 140 + 160 mm splined

Kopflänge/Length of head in mm	105	140	160
Gewicht/Weight in g	ca. 435	ca. 930	ca. 1080

Art. Nr. 3506

Figurenschraube

Woodcarvers‘ screw

Größe/Size: 175x10 mm

Art. Nr. 3501100

Veloursledertasche

NEU

- 100% echtes Leder aus Europa
- Praktisch für die Lagerung und den Transport von Stechbeiteln
- Schützt vor Staub und Feuchtigkeit
- Passend für alle Stechbeitelgrößen - von 2 mm - 50 mm Klingenbreite
- Robuster Lederriemen zum Festziehen und Verschließen der Tasche
- Insgesamt drei Verschlussstufen
- 12 Fächer

Verloursleather bag

Art. Nr. 3580

Werkstattschürze aus Veloursleder

extra starkes Veloursleder, mit Lederstücken und Metallnieten verstärkt, drei Taschen am Schürzenrand, voll hinterfüttert

Velours leather apron

Art. Nr. 3570000

Veloursleder-Rolltasche, leer

mit 12 Fächern. Für Stechbeitel bis zu 26mm Breite oder Schnitzwerkzeuge bis zu 22mm Breite.

Velours leather roll

for 12 tools. For chisels up to 26mm wide or carving tools up to 22mm wide.

Art. Nr. 3572000
mit 4 Fächern, nur für Zimmermannsbeitel

for 4 tools, only for carpenters' chisels

Art. Nr. 3565000

Rolltasche aus Mikrofaser, leer

mit 12 Fächern. Nur für Schnitzwerkzeuge.

Microfibre roll

for 12 tools. Only for carving tools.

Art. Nr. 3566000
mit 18 Fächern

for 18 tools

Art. Nr. 3567000
mit 24 Fächern

for 24 tools

Art. Nr. 3568000
mit 32 Fächern

for 32 tools

Art. Nr. 1901

Beitelheft

Weißbuche, abgeflacht, 2 Zwingen

Handle

hornbeam, flat, 2 ferrules

Länge/Length in mm	120	125	130	140	150
für Beitel/ for chisels mm	2-10	12-16	18-26	28-32	35-50
für Lochbeitel/ for mortise chisels mm				3-10	12-16

Art. Nr. 1902

Beitelheft

Weißbuche, achtkantig, mit Schlagkopf, 2 Zwingen

Handle

hornbeam, octagonal, with hammer button,
2 ferrules

Länge/Length in mm	130	145	152
für Beitel/ for chisels mm	2-20	22-30	32-50

Art. Nr. 1908

Beitelheft

2-Komponentenheft, abgeflacht

Handle

2-component handle, flat

Länge/Length in mm	135
für Beitel/ for chisels mm	2-30

Art. Nr. 1903

Beitelheft

Plastik, abgeflacht

Handle

plastic, flat

Länge/Length in mm	110	120	125
für Beitel/ for chisels mm	2-16	18-26	28-30

Art. Nr. 1905

Beitelheft

Weißbuche, rund, extra stark, 2 Zwingen

Handle

hornbeam, round, strong, 2 ferrules

Länge/Length in mm	160	160	160
Ø in mm	42	45	50
für Zimmermannsbeitel/ for carpenters‘ chisels mm	-	20-30	32-50
für Lochbeitel/for mortise chisels mm	3-10	12-13	16

Art. Nr. 1909

Spezial-Holzheft für Drechslerbeitel

Weißbuche, rund, 1 Zwinge

Handle for turning chisels

hornbeam, round, 1 ferrule

Länge/Length: 300 mm

Art. Nr. 1912

Spezial-Holzheft für HSS-Drechslerbeitel

Weißbuche, rund, 1 Zwinge, dunkle Ausführung

Handle for turning chisels

hornbeam, round, 1 ferrule, dark finish

Länge/Length: 300 mm

Art. Nr. 1980

Beitelheft

Weißbuche, achtkantig, 1 Zwinge, für Kerbschnitz- und Bildhauerbeitel

1980-140 mit 2 Zwingen

Handle

hornbeam, octagonal, 1 ferrule, for carving chisels

1980-140 with 2 ferrules

Länge/Length in mm	110	120	130
für Beitel/for chisels mm	2-10	12-16	18-22

Länge/Length in mm	140
für Beitel/for chisels mm	25-60

SCHNEIDENSCHUTZ

Echtes Leder.
Genuine leather.

NEU

Art. Nr. 8505

Schneidenschutz für Stechbeitel und Zimmermannsbeitel NERO

- Leder-Schneidenschutz für Stechbeitel und Zimmermannsbeitel
- Schützt die Klinge vor Staub und Feuchtigkeit
- Hochwertiger und stilvoller Schutz für die Klinge
- Schneide wird beim Herabfallen nicht beschädigt
- Lagerung und Transport sicherer - verringert die Verletzungsgefahr

Blade protection for firmer chisels and carpenteŕ s chiseo NERO

- Leather blade protection for firmer chisels and carpenter's chisel
- Protects the blade from dust and dirt
- High-quality and stylish protection for the blade
- Cutting edge is not damaged if dropped
- Safer storage and transportation - reduces the risk of injury

Art. Nr.	Passend für Stechbeitel	Passend für NERO
8505000	6 | 10 | 12 | 16 | 20 | 26	-
8505006	2 - 6	-
8505012	8 - 12	-
8505016	14 - 16	-
8505020	18 - 22	-
8505026	24 - 26	20 | 22
8505030	28 - 30	26
8505032	32	28
8505035	35	30
8505040	40	35
8505045	45	40
8505050	50	45 | 50

Art. Nr. 8505058

Schneidenschutz für Kerbschnitzmesser

- Für Kerbschnitzmesser 3358000 & 3363000
- Passt genau auf die gerade Schneide

Blade protection for carving knife

- For carving knife 3358000 & 3363000
- Fits exactly on the straight edge

Art. Nr. 8505059

Schneidenschutz für Anreißmesser

Passt genau auf die trapezförmige Klinge

Blade protection for marking knife

Fits exactly on the prism-shaped edge

SCHÄRFZUBEHÖR

Art. Nr. 3703

Universal-Schleif-Set

1 Abziehstein DUO (mit zwei verschiedenen Körnungen (weiß=fein FEPA 1.000 / blau=grob FEPA 360) für schnelles Abziehen sowie zum Erzeugen von scharfen Schneiden, 0,1l Flasche Spezial-Abzieh-Öl.

Sharping set

1 sharpening stone DUO (consisting of two different grit sizes (white=fine FEPA 1.000 / blue=coarse FEPA 360) for quick honing as well as producing a sharp edge, bottle of 0.1 l special honing oil

Art. Nr. 3705

Natur-VULKAN-Abziehstein

Besonders feinkörniger Stein für Ölgebrauch, für feine Schleifarbeiten und zum einwandfreien Abziehen der Schneide. Die untere Schieferschicht eignet sich auch für grobere Vorschliffarbeiten unter Verwendung von Wasser, in Plastiktasche. Vergleichbar mit Körnung 4000/7000.

Natural VULKAN sharpening stone

very fine stone for use with oil, for fine grinding and honing. The slate side below is also suitable for coarse pre-grinding with water, in plastic pouch. Comparable to grain 4000/7000.

No.	4	5	6
Größe/Size in mm	90x40	100x50	115x60

Art. Nr. 3702

Belgischer Brocken

Natur-Bruch-Stein, extra fein, in Plastiktasche. Geeignet für Wassergebrauch. Vergleichbar mit Körnung 5000/8000. Da es sich um einen Natur-Stein handelt, können die Größenangaben stark variieren!

Natural grinding stone „Belgian Crumb“

extra fine, in plastic pouch. For water usage. Comparable to grain 5000/8000. As it is a natural stone, the sizes can vary greatly!

No.	3	5	6
Größe/Size in cm²	20	30	35

Art. Nr. 3706

Natur-ARKANSAS-Abziehstein

Er eignet sich besonders gut für das schnelle Abziehen der Schneide. Reiner Ölstein, im Holzkasten. Vergleichbar mit Körnung 6000/8000.

Natural ARKANSAS sharpening stone

oil stone, especially for quick honing, in wooden box. Comparable to grain 6000/8000.

Größe/Size: 100x50 mm

Art. Nr. 3707

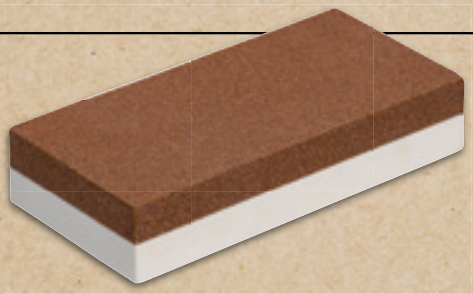
Universal-Abziehstein

preiswerter Abziehstein für Wassergebrauch, in Plastiktasche, Körnung 400 (helle Seite), Körnung 180 (dunkle Seite)

Water sharpening stone

for general use, in plastic pouch. Grain 400 (bright side), grain 180 (dark side)

No.	2	4	6
Größe/Size in mm	80x30	100x50	150x50



Art. Nr. 3720

Absziehstein DUO

Der für Öl geeignete Abziehstein besteht aus 2 verschiedenen Körnungen (weiß = fein FEPA 1.000 /blau = grob FEPA 360)

Sharpening Stone DUO

The sharpening stone suitable for oil consists of 2 different grit sizes (white = fine FEPA 1.000 /blue = coarse FEPA 360)

Größe/Size: 150x50 mm

Art. Nr. 3704

Bildhauer-Abziehstein-Satz

aus Natur-Arkansas, mit 4 verschiedenen Profilen, um auch die Innenflächen von Schnitzwerkzeugen abziehen zu können. Reiner Ölstein, im Verkaufskarton. Vergleichbar mit Körnung 6000/8000.

Sharpening stone set

made of natural Arkansas, for use with oil, with four different shapes for honing also the insides of carving tools, in display box. Comparable to grain 6000/8000.

Art. Nr. 3709

Multiform-Abziehstein, aus Natur-Hart-Arkansas

reiner Ölstein für höchste Ansprüche, zum Erzeugen einer rasiermesserscharfen Schneide. Er eignet sich speziell für Drechslerbeitel, Hohlbeitel, Bildhauerbeitel. Vergleichbar mit Körnung 6000/8000.

Multiform sharpening stone of natural Hard Arkansas

Oilstone, for producing a razor sharp edge. Especially suitable for turning chisels, gouges, carving chisels. Comparable to grain 6000/8000.

Größe/Size: 115 x 41 x 12/3 mm

Art. Nr. 3710

Multiform-Abziehstein

Künstlicher Arkansas. Er eignet sich besonders gut für das schnelle Abziehen der Schneide, in Plastiktasche. Geeignet für Wasser- und Ölgebrauch. Körnung 600.

Multiform sharpening stone

artificial Arkansas. Especially suitable for quick honing, in plastic pouch. For water and oil usage. Grain 600.

Größe/Size: 125 x 40 x 10/3 mm

Art. Nr. 3711

Multiform-Abziehstein

preiswerter Abziehstein mittlerer Körnung, vielseitig verwendbar, in Plastiktasche. Geeignet für Wasser- und Ölgebrauch. Körnung 120/180.

Multiform sharpening stone

Medium grain, for general use, in plastic pouch. For water and oil usage. Grain 120/180

Größe/Size: 125 x 40 x 10/3 mm

Art. Nr. 3708

Spezial-Abzieh-Öl / Schutz-Öl

in der chemischen Zusammensetzung genau auf die verschiedenen Abziehsteine abgestimmt. Dieses hochfeine Spezial-Öl verhindert ein Zusetzen der Abziehsteine während des Abziehens. 0,1 l Plastikflasche

Special honing oil / Protection oil

for use with the different sharpening stones. It keeps metal particles from glazing the stone. Bottle of 0,1 l in plastic pouch

Art. Nr. 0365

Streichriemen, vierseitig

3 Seiten Leder, 1 Seite Abziehstein

Honing strop, four-sided

3 sides leather, 1 side honing stone

Art. Nr. 0370

Streichriemen, zweiseitig

1 Seite Leder, 1 Seite Abziehstein

Honing strop, two-sided

1 side leather, 1 side honing stone

Art. Nr. 0375

Paste für Streichriemen

Paste for honing strop

Art. Nr. 3617

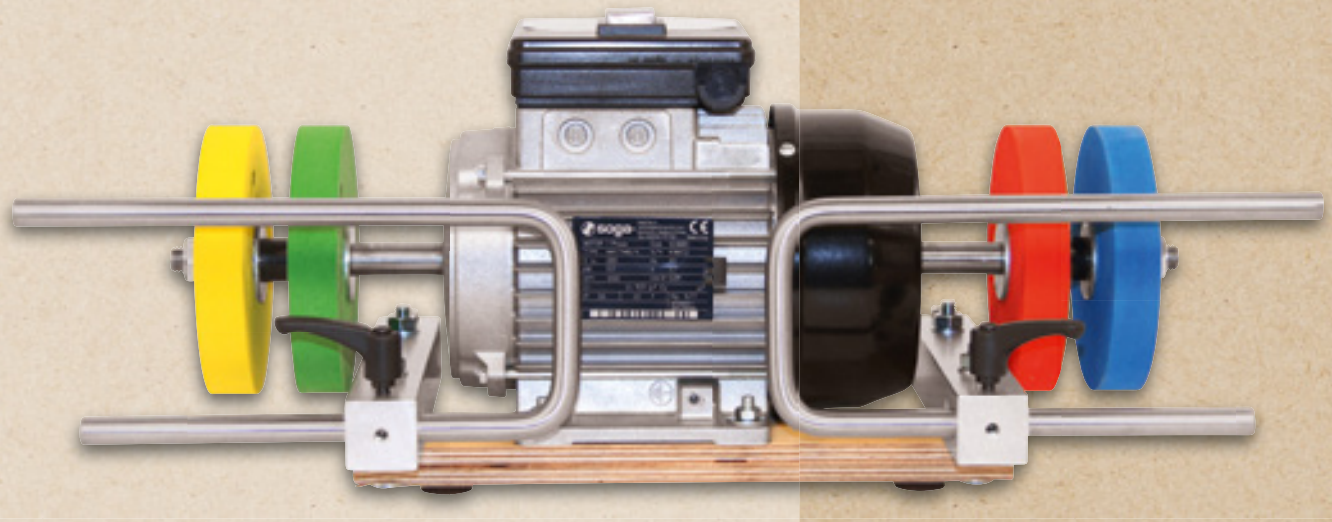
Kombiniertes Schleif- und Schärfaggregat

Auf der linken Seite befinden sich die beiden Schärfscheiben, gelb (für gehöhlte Schneiden) und grün (für gerade Schneiden). Zum Feinschleifen befinden sich auf der rechten Motorseite die beiden Feinschleifscheiben, eine in „blau“ (für gerade Schneiden) die andere in „rot“ (für gehöhlte Schneiden). Auch zum Ausarbeiten kleiner und mittlerer Beschädigungen und Scharten.

Combined grinding and sharpening unit

Schärfsystem „KOCH“

KIRSCHEN empfiehlt das Schärfsystem „KOCH“. In einem Arbeitsgang wird die Schneide rasiermesserscharf: ohne Ausglühen, sekundenschnell, ohne Gratbildung, ohne Abziehen und ohne Nacharbeit. Mit dem Schärfaggregat, den passenden Scheiben und Pasten erzielen Sie hervorragende Schärfergebnisse und höchste Standhaltigkeit.



Art. Nr. 3618

Feinschleifscheibe

lose, rot für gehöhlte Schneiden, bis zu 15.000 Schleifvorgänge

Fine sharpening disc

red for hollow edges

Art. Nr. 3619

Feinschleifscheibe

lose, blau für gerade Schneiden, bis zu 15.000 Schleifvorgänge

Fine sharpening disc

blue for flat edges

Art. Nr. 3611

Schärfscheibe

lose, grün für gerade Schneiden, bis zu 15.000 Schleifvorgänge

Sharpening disc

green for flat edges

Art. Nr. 3612

Schärfscheibe

lose, gelb für gehöhlte Schneiden, bis zu 15.000 Schleifvorgänge

Sharpening disc

yellow for hollow edges

Art. Nr. 3610

Schärfscheiben auf Dorn

grüne Scheibe zum Abziehen aller geraden und geschwungenen Schneiden. Die gelbe Scheibe verformt sich elastisch und passt sich beim Abziehen jeder gehöhlten Schneideform an.

Kein Ausglühen, sekundenschnell, spielend einfach rasiermesserscharf Schärfen in einem Arbeitsgang - ohne Gratbildung - ohne Abziehen - ohne Nacharbeit - höchste Standhaltigkeit.

Erforderliche Drehzahl: optimal ca. 1400 U/min.

Leistungsbereich: Jede Scheibe leistet bis zu 15.000 Schleifvorgänge.

Sharpening discs on arbor

Ø Scheiben/Disc: 120 mm
Breite Scheiben/Width disc: 20 mm
Ø Dorn/Arbor: 12 mm

Art. Nr. 3625 (weiß) / 3626 (rot)

Keramikscheiben

Die Koch Keramik Schleif-Scheiben bestehen aus einem aktiven keramischen Schleifkorn, welches mit Aluminiumoxyd (der härteste bekannte Kunstdiamant) verbunden ist. Durch ihre offenporige Oberfläche strömt die Luft in die Scheibe und kühlt diese von innen heraus. Das Werkzeug kann so mit leichtem Andruck, und ohne Zwischenkühlung mit Wasser, über einen langen Zeitraum geschliffen werden, ohne dass es überhitzt. Je schneller die Scheibe läuft, desto besser kühlt sich diese. Entwickelt wurde sie für das kombinierte Schleif- und Schärfgerät Nr. 3617. Geschwindigkeit nur 1350 U/min. Maximalgeschwindigkeit 6000 U/min. Die Koch Keramik Scheibe ist auf jedem Schleifbock einsetzbar, in beiden Drehrichtungen. Die Standardbohrung ist 20 mm und wird ergänzt durch jeweils einen Satz Reduzierhülsen von 12,0 mm und 12,7 mm die im Lieferumfang enthalten sind. 15.000 – 25.000 Arbeitsgänge sind garantiert.

Grinding discs

Ø Scheiben/Disc: 125 mm
Breite Scheiben/Width disc: 20 mm
Körnung/Grain: 80 (weiß/white), 220 (rot/red)

Art. Nr. 3615

1 kg Aktiv-Schärf-Paste, grün

für alle normalen Schleifvorgänge, Schärfpaste reicht für ca. 3.000 Schärfvorgänge bzw. Schleifvorgänge. Bedienung: Paste kurz auf die laufende Scheibe drücken, Schneide des Werkzeuges flach auf die Scheibe legen und aufdrücken. Garantiert kein Ausglühen!

Nach einigen Sekunden ist die Super-Schneide fertig. Keine Gratbildung - kein Schärfen auf der Gegenseite. Garantiert keine Nacharbeit mit einem Abziehstein.

1 kg Sharpening paste, green

Art. Nr. 3616

1 kg Aktiv-Schärf-Paste, blau

für extra fein auspolierte Schneiden

1 kg Polishing paste, blue

Art. Nr. 3614

Polierbürste

In jeder Bohrmaschine einspannbar.
Zum Ausbürsten von gebeizten Oberflächen.

Ø Bürste/Brush: 150 mm / Ø Schaft: 12 mm

Polishing brush

Art. Nr. 3632

Kugelgelenk Einspannvorrichtung (Standardmodell)

- Geeignet für Arbeiten bis über 50 kg
- Kräftiger, unverrückbarer Sitz
- dreh- und kippbar in jede gewünschte Arbeitsposition

Ball joint clamp

Gesamtgewicht/Weight: 14 kg
Höhe/Height: ca. 40 cm
Einspannbreite/Clamping width: 20 cm
Garantie/Guarantee: 10 Jahre/Years

Art. Nr. 3633

Verlängerungen

passend zu Kugelgelenk Einspannvorrichtung Nr. 3632

Für Werkstückbreiten bis zu 50 cm
Ohne die Kugelgelenk Einspannvorrichtung

Extension slide rails

fits to Ball joint clamp No. 3632

Art. Nr. 3634

Kleinteileaufsatz

passend zu Kugelgelenk Einspannvorrichtung Nr. 3632

macht die Einspannvorrichtung besonders geeignet für das Schnitzen mit kleinen Teilen. Ohne die Kugelgelenk Einspannvorrichtung

Small parts adapter

fits to Ball joint clamp No. 3632

Art. Nr. 3635 / 3636

Gewindeadapter

passend zu Kugelgelenk Einspannvorrichtung Nr. 3632
Zum Aufschrauben aller gängigen Drechselbank-Backenfutter.

M33 x 3,5 (3635)
1“ x 8 tpi (3636)

Thread adapter

fits to Ball joint clamp No. 3632

Art. Nr. 3712

Winkellehre

zum Prüfen der Schneidenwinkel bei Stech- und Schnitzbeitel

Angle gauge

for measuring cutting angle of firmer chisels and carving chisels

FANARTIKEL

Art. Nr. 3250

Schlüsselanhänger

Nützliches und Schönes aus dem Hause KIRSCHEN für Liebhaber! Der Liliput-Beitel als Schlüsselanhänger. Bis auf die stumpfe Schneide ist er wie seine großen Brüder ein Blickfang und qualitativ ausgewachsen.

Keychain

Useful and beautiful keychain made by TWO CHERRIES for all fans of the brand. This pocket size chisel is an exact replica of the quality and design of its larger brothers –except for the blunted blade.

Art. Nr. 8201

Baseball Cap

Mit der qualitativ hochwertigen KIRSCHEN Baseball Cap zeigen Sie Ihre Verbundenheit mit unserer Marke.

Baseball Cap

Show your bonds with our brand with this high quality TWO CHERRIES baseball cap.

Art. Nr. 8202

Holzgliedermaßstab

Wenn es auf Präzision ankommt ist der KIRSCHEN Holzgliedermaßstab genau der richtige Helfer bei jeder Maßarbeit. Messlänge 2 Meter.

Folding Rule

When precision matters the TWO CHERRIES folding rule is the right assitant for every precision work. Measuring length 2 meters.

Art. Nr. 8203

Zimmermanns-Bleistift

Die KIRSCHEN Zimmermansbleistifte notieren Maße, Ideen und Markierungen damit kein Gedanke bei der Arbeit verloren geht.

Carpenter‘s Pencil

Our TWO CHERRIES carpenter’s pencils take your measurements, ideas and markings so that no thought gets lost while working.

Art. Nr. 8206001

Emaille Tasse

Enamel mug

Garantiebedingungen

Wir liefern unsere Erzeugnisse nur in allerbester Qualität und Ausführung und leisten für jedes Stück volle Garantie; unser bekanntes Fabrikzeichen KIRSCHEN bürgt hierfür. Die Ersatzpflicht erstreckt sich nicht auf durch unsachgemäße Behandlung beschädigte Werkzeuge.

Allgemeine Hinweise

Durch diese Ausgabe werden alle früheren Kataloge ersetzt. Alle Abbildungen sind so naturgetreu wie möglich, jedoch nicht verbindlich. Wir behalten uns vor, davon geringfügig in Farben oder Größen, Aufmachung etc. abzuweichen, sofern sich diese Punkte allgemein ändern oder Standardausführungen vorübergehend nicht lieferbar sind.

Eigentumsvorbehalt

Die gelieferten Waren stehen unter erweitertem Eigentumsvorbehalt gemäß § 455 BGB. Alle Waren bleiben bis zur Erfüllung sämtlicher uns gegen den Abnehmer zustehenden Forderungen unser Eigentum. Im Falle der geschäftsüblichen Weiterveräußerung der gelieferten Ware tritt unser Abnehmer seine Kaufpreisforderung gegen den Erwerber in Höhe unserer Forderungen an uns mit der Maßgabe ab, dass er berechtigt sein soll, Forderungen für uns einzuziehen. Wenn die durch den Eigentumsvorbehalt bestehende Sicherung unsere zu sichernden Forderungen um mehr als 25 % übersteigt, werden wir voll bezahlte Lieferungen nach unserer Wahl freigeben.

KIRSCHEN Werkzeuge
Wilh. Schmitt & Comp.
GmbH & Co. KG
Königstr. 59
42853 Remscheid / GERMANY

Telefon +49 (0)2191 78204-10
Telefax +49 (0)2191 78204-20

info@kirschen.de / www.kirschen.de
kirschen.werkzeuge

SEIT 1858

06/2024 • tangolima.de